Nru./No. 20,219
Prezz/Price
€2.70

# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
## The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 2019
Tuesday, 25th June, 2019

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

## SOMMARJU — SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ........ 18,829 - 18,842
*Government Notices ........ 18,829 - 18,842*

Avviżi tal-Pulizija ........ 18,842 - 18,849
*Police Notices ........ 18,842 - 18,849*

Avviżi lill-Baħħara ........ 18,849 - 18,850
*Notices to Mariners*........ 18,849 - 18,850

Avviżi tal-Gvern ........ 18,851 - 18,853
*Notices*........ 18,851 - 18,853

Offerti ........ 18,854 - 18,861
*Tenders ........ 18,854 - 18,861*

Avviżi tal-Qorti ........ 18,861 - 18,884
*Court Notices ........ 18,861 - 18,884*

## NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

**Nru. 723**

**IL-PRIM MINISTRU JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA(Hons), MA(European Studies), PhD (Bristol), MP, reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru nhar il-Ġimgħa, 21 ta' Ġunju, 2019, u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 707 tad-19 ta' Ġunju, 2019, ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

Il-21 ta' Ġunju, 2019
(OPM/40/2017)

**Nru. 724**

**AĠENT PRIM MINISTRU**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Chris Fearne, MD, FRCS(Ed), MP, Deputat Prim Ministru u Ministru għas-Saħħa, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Prim Ministru, nhar it-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 2019, matul l-assenza minn Malta tal-Onor. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA(European Studies), PhD (Bristol), MP.

L-24 ta' Ġunju, 2019
(OPM/40/2017)

**Nru. 725**

**ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR REĠISTRU PUBBLIKU (GĦAWDEX)**

IL-PRIM Ministru approva l-ħatra ta' uffiċjali mal-Ministeru għal Għawdex li għandhom grad sostanzjali fil-Klassi Legali bi skala tas-salarju mhux anqas minn Skala 9 u li għandhom kredenzjali neċessarji li jiffirmaw dokumenti meħtieġa minn perspettiva legali bħala Aġent Direttur tar-Reġistru Pubbliku (Għawdex) bejn l-1 ta' April, 2019 u t-30 ta' Settembru, 2019.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

**Nru. 726**

**PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XIX tal-2019 imsejjaħ l-Att tal-2019 biex jemenda l-Att dwar il-Patrimonju Kulturali.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

## GOVERNMENT NOTICES

**No. 723**

**RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER**

IT is notified for general information that the Hon. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA(Hons), MA(European Studies), PhD (Bristol), MP, resumed duties as Prime Minister on Friday, 21st June, 2019, and that the arrangements made by Government Notice No. 707 of the 19th June, 2019, ceased to have effect accordingly.

21st June, 2019

**No. 724**

**ACTING PRIME MINISTER**

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Chris Fearne, MD, FRCS(Ed), MP, Deputy Prime Minister and Minister for Health, assumes the additional duties of the Prime Minister, on Tuesday, 25th June, 2019, during the absence from Malta of the Hon. Joseph Muscat, KUOM, BCom, BA (Hons), MA (European Studies), PhD (Bristol), MP.

24th June, 2019

**No. 725**

**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR PUBLIC REGISTRY (GOZO)**

THE Prime Minister has approved the appointment of officers attached to the Ministry for Gozo who hold a substantive grade within the Legal Class in a salary scale not lower than Scale 9 and who hold the necessary credentials to sign the required documents from a legal perspective as Acting Director Public Registry (Gozo) between 1st April, 2019 and 30th September, 2019.

25th June, 2019

**No. 726**

**PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XIX of 2019 entitled the Cultural Heritage (Amendment) Act, 2019.

25th June, 2019

**Nru. 727**

**PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 90 imsejjaħ l-Att tal-2019 li jemenda l-Att dwar l-Eko-Kontribuzzjoni.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

**No. 727**

**PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 90 entitled the Eco-Contribution (Amendment) Act, 2019.

25th June, 2019

**Nru. 728**

**AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 20,214 tat-18 ta' Ġunju, 2019, u Nru. 20,217 tal-21 ta' Ġunju, 2019, rispettivament.

A.L. 123 tal-2019: *Nuclear Safety and Radiation Protection Act (Cap. 585); Management of Radioactive Waste Regulations, 2019*.

A.L. 124 tal-2019: Att dwar Gvern Lokali (Kap. 363); Regolamenti tal-2019 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Kunsilli Lokali (Verifika).

A.L. 125 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); Ir-Regolamenti tal-2019 biex jemendaw ir-Regolamenti għad-Dħul.

A.L. 126 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendew l-Ordinamenti tal-2011 skont ir-Regolamenti Ġenerali għar-Rikonoxximenti Universitarji sal-Ewwel Grad, 2004 għall-Grad ta' Bachelor of Engineering (Honours) – B.Eng. (Hons) – taħt il-patroċinju tal-Fakultà tal-Inġinerija.

A.L. 127 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2011 skont ir-Regolamenti Ġenerali għar-Rikonoxximenti Universitarji sal-Ewwel Grad, 2004 għall-Grad ta' Bachelor of Science (Honours) Health Science – B.Sc. (Hons) Health Science – taħt il-patroċinju tal-Fakultà tax-Xjenzi tas-Saħħa.

A.L. 128 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendew l-Ordinamenti tal-2014 skont ir-Regolamenti Ġenerali tal-2008 għar-Rikonoxximenti Universitarji ta' wara l-Ewwel Grad għall-

**No. 728**

**LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE**

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 20,214 of the 18th June, 2019, and No. 20,217 of the 21st June, 2019, respectively.

L.N. 123 of 2019: Nuclear Safety and Radiation Protection Act (Cap. 585); Management of Radioactive Waste Regulations, 2019.

L.N. 124 of 2019: Local Government Act (Cap. 363); Local Councils (Audit) (Amendment) Regulations, 2019.

L.N. 125 of 2019: Education Act (Cap. 327); Admissions (Amendment) Regulations, 2019.

L.N. 126 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2011 in terms of the General Regulations for University Undergraduate Awards, 2004 for the Degree of Bachelor of Engineering (Honours) – B.Eng. (Hons) – under the auspices of the Faculty of Engineering.

L.N. 127 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2011 in terms of the General Regulations for University Undergraduate Awards, 2004 for the Degree of Bachelor of Science (Honours) Health Science – B.Sc. (Hons) Health Science – under the auspices of the Faculty of Health Sciences.

L.N. 128 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2014 in terms of the General Regulations for University Postgraduate Awards, 2008 for the Degree of Master of Arts in Public Policy

Grad ta’ Master of Arts in Public Policy Leadership – M.A. – taħt il-patroċinju tal-Fakultà tal-Ekonomija, il-Management u l-Accountancy.

A.L. 129 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2013 skont ir-Regolamenti Ġenerali tal-2008 għar-Rikonoxximenti Universitarji ta’ wara l-Ewwel Grad għall-Grad ta’ Master in Knowledge-Based Entrepreneurship – M. Ent. – taħt il-patroċinju taċ-Ċentru għall-Intraprenditorija u għall-Inkubazzjoni tan-Negozju.

A.L. 130 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2017 skont ir-Regolamenti Ġenerali għar-Rikonoxximenti Universitarji sal-Ewwel Grad, 2004 għad-Diploma in Aviation Maintenance taħt il-patroċinju tal-Istitut għat-Teknoloġiji Aerospazjali

A.L. 131 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2016 skont ir-Regolamenti Ġenerali tal-2008 għar-Rikonoxximenti Universitarji ta’ wara l-Ewwel Grad għall-Grad ta’ Master in Traditional Chinese Medicine and Culture – M.TCM – taħt il-patroċinju taċ-Ċentru tal-Mediċina Ċiniża Tradizzjonali.

A.L. 132 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2018 skont ir-Regolamenti Ġenerali għar-Rikonoxximenti Universitarji ta’ wara l-Ewwel Grad, 2008 għall-Postgraduate Certificate in Teaching Maltese as a Foreign Language – P.G. Cert. – taħt il-patroċinju tal-Fakultà tal-Edukazzjoni.

A.L. 133 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2016 skont ir-Regolamenti Ġenerali tal-2008 għar-Rikonoxximenti Universitarji ta’ wara l-Ewwel Grad għall-Grad ta’ Master of Science – M.Sc. – taħt il-patroċinju tal-Fakultà tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni.

A.L. 134 tal-2019: Att dwar l-Edukazzjoni (Kap. 327); L-Ordinamenti tal-2019 biex jemendaw l-Ordinamenti tal-2010 skont ir-Regolamenti tal-2008 għall-Grad ta’ Doctor of Philosophy – Ph.D. – għall-Grad ta’ Doctor of Philosophy taħt il-patroċinju tal-Istitut Internazzjonali għall-Ambjent.

A.L. 135 tal-2019: Att dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta’ Kwalifiki (Kap. 451); Regolamenti tal-2019 li jemendaw ir-Regolamenti dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta’ Kwalifiki Professjonali.

Il-25 ta’ Ġunju, 2019

Leadership – M.A. – under the auspices of the Faculty of Economics, Management and Accountancy.

L.N. 129 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2013 in terms of the General Regulations for University Postgraduate Awards, 2008 for the Degree of Master in Knowledge-Based Entrepreneurship – M.Ent. – under the auspices of the Centre for Entrepreneurship and Business Incubation.

L.N. 130 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2017 in terms of the General Regulations for University Undergraduate Awards, 2004 for the Diploma in Aviation Maintenance under the auspices of the Institute of Aerospace Technologies.

L.N. 131 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2016 in terms of the General Regulations for University Postgraduate Awards, 2008 for the Degree of Master in Traditional Chinese Medicine and Culture – M.TCM – under the auspices of the Centre for Traditional Chinese Medicine.

L.N. 132 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2018 in terms of the General Regulations for University Postgraduate Awards, 2008 for the Postgraduate Certificate in Teaching Maltese as a Foreign Language – P.G. Cert. – under the auspices of the Faculty of Education.

L.N. 133 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2016 in terms of the General Regulations for University Postgraduate Awards, 2008 for the Degree of Master of Science – M.Sc. – under the auspices of the Faculty of Information and Communication Technology.

L.N. 134 of 2019: Education Act (Cap. 327); Bye-Laws of 2019 to amend the Bye-Laws of 2010 in terms of the Doctor of Philosophy – Ph.D. – Degree Regulations, 2008 for the Degree of Doctor of Philosophy under the auspices of the International Environmental Institute.

L.N. 135 of 2019: Mutual Recognition of Qualifications Act (Cap. 451); Recognition of Professional Qualifications (Amendment) Regulations, 2019.

25th June, 2019

**Nru. 729**

**HERITAGE MALTA**

**Kap Araldu tal-Armi ta' Malta**

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Prim Ministru u s-Segretarju tal-Kabinett fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, Heritage Malta, permezz tas-sussidjarja tagħha Heritage Malta Services Ltd, b'dan qed tistabbilixxi l-Uffiċċju tal-Kap Araldu tal-Armi ta' Malta, li se jirregola l-araldija kollha, kemm korporattiva kif ukoll individwali/personali, ġewwa r-Repubblika ta' Malta u li l-persuna msemmija hawn taħt ġiet maħtura Kap Araldu tal-Armi ta' Malta b'seħħ mill-21 ta' Marzu, 2019:

Lt Colonel Dr Chev. the Count Charles A. Gauci, OLM, KHS, MD, FRCA, FIPP, FFPMRCA, FSA.Scot, RAMC (Retd)

Il-25 ta' Ġunju, 2019

**Nru. 730**

**MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA, KULTURA U GVERN LOKALI**

**Ħatra fuq il-Kumitat Konsultattiv fuq il-Wirt Kulturali**

NGĦARRFU illi l-Ministru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali ħatar lis-Sur Joseph Borg bħala membru fuq il-Kumitat Konsultattiv fuq il-Wirt Kulturali. Din il-ħatra hija valida għal perjodu ta' tliet snin mill-20 ta' Ġunju, 2019.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

**Nru. 731**

**MINISTERU GĦALL-ĠUSTIZZJA, KULTURA U GVERN LOKALI**

**Bord ta' Pjazza Teatru Rjal**

NGĦARRFU illi l-Ministru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali ħatar il-membri li ġejjin biex ikunu fuq il-Bord ta' Pjazza Teatru Rjal.

*Chairperson*
Is-Sur Charles Gatt

*Membri*
Is-Sur Norbert Francis Attard
Is-Sa Bridgette Camilleri
Is-Sur Clifford Galea
Is-Sur Zep Camilleri
Is-Sur Joe Piscopo

**No. 729**

**HERITAGE MALTA**

**Chief Herald of Arms of Malta**

IT is hereby notified for general information that upon the recommendation of the Prime Minister and the Cabinet Secretary at the Office of the Prime Minister, Heritage Malta, through its subsidiary Heritage Malta Services Ltd, hereby establishes the Office of Chief Herald of Arms of Malta, which will regulate all heraldry, both corporate and personal within the Republic of Malta and that the following person has been appointed Chief Herald of Arms of Malta from the 21st March, 2019:

Lt Colonel Dr Chev. the Count Charles A. Gauci, OLM, KHS, MD, FRCA, FIPP, FFPMRCA, FSA.Scot, RAMC (Retd)

25th June, 2019

**No. 730**

**MINISTRY FOR JUSTICE, CULTURE AND LOCAL GOVERNMENT**

**Appointment on the Cultural Heritage Advisory Committee**

IT is notified that the Minister for Justice, Culture and Local Government has appointed Mr Joseph Borg as member to form part of the Cultural Heritage Advisory Committee. This appointment is valid for three years as from 20th June, 2019.

25th June, 2019

**No. 731**

**MINISTRY FOR JUSTICE, CULTURE AND LOCAL GOVERNMENT**

**Pjazza Teatru Rjal Board**

IT is notified that the Minister for Justice, Culture and Local Government has approved the following members to form part of the Pjazza Teatru Rjal Board.

*Chairperson*
Mr Charles Gatt

*Members*
Mr Norbert Francis Attard
Ms Bridgette Camilleri
Mr Clifford Galea
Mr Zep Camilleri
Mr Joe Piscopo

Is-Sur Jesmond Aquilina
Is-Sa Annabelle Brincat Stellini
Is-Sa Stephanie Fenech
Is-Sur George Zahra

Dawn il-ħatriet huma validi għal perjodu ta' sena mill-14 ta' Mejju 2019.

Il-25 ta' Ġunju 2019

Mr Jesmond Aquilina
Ms Annabelle Brincat Stellini
Ms Stephanie Fenech
Mr George Zahra

These appointments are valid for a period of one year from 14th May, 2019.

25th June, 2019

**Nru. 732**

**ATT TAL-1980 DWAR IR-REVIŻJONI TAL-LIĠIJIET STATUTORJI**

**Ħatra ta' Kummissarju tal-Liġijiet**

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 tal-Att tal-1980 dwar ir-Reviżjoni tal-Liġijiet Statutorji, u għall-finijiet ta' dak l-Att, il-Ministru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali ħatar lill-Imħallef Emeritus Dott. Antonio Mizzi bħala Kummissarju tal-Liġijiet skont l-Att hawn fuq imsemmi. Il-ħatra hi għal perjodu ta' sena b'seħħ mill-1 ta' Ġunju, 2019, liema perjodu jista' jiġġedded.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

**No. 732**

**STATUTE LAW REVISION ACT, 1980**

**Appointment of Law Commissioner**

IN exercise of the powers conferred by Article 3 of the Statute Law Revision Act, 1980 and for the purposes of that Act, the Minister for Justice, Culture and Local Government has appointed Judge Emeritus Dr Antonio Mizzi as Law Commissioner in accordance with the aforesaid Act. This appointment is for a period of one year commencing on 1st June, 2019, which period may be renewed.

25th June, 2019

**Nru. 733**

**BORD TA' SORVELJANZA FUQ L-GĦAJNUNA MOGĦTIJA MILL-ISTAT**

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont Artikolu 57 tal-Att dwar il-Promozzjoni ta' Negozji (Kap. 325), il-persuni li ġejjin ġew maħtura fuq il-Bord ta' Sorveljanza fuq l-Għajnuna Mogħtija mill-Istat għal perjodu ta' tliet snin sal-1 ta' Mejju, 2022:

*Chairperson*
Is-Sur Paul Zahra

*Deputat Chairperson*
Is-Sur Mark Borg

*Membri*
Is-Sur Mario Farrugia
Is-Sur Godwin Micallef
Is-Sur Claude Sammut

*Segretarja*
Dr Yana Haber

Il-25 ta' Ġunju, 2019

**No. 733**

**STATE AID MONITORING BOARD**

IT is hereby notified for general information that in terms of Article 57 of the Business Promotion Act (Cap. 325), the following persons have been appointed on the State Aid Monitoring Board for a period of three years till 1st May, 2022:

*Chairperson*
Mr Paul Zahra

*Deputy Chairperson*
Mr Mark Borg

*Members*
Mr Mario Farrugia
Mr Godwin Micallef
Mr Claude Sammut

*Secretary*
Dr Yana Haber

25th June, 2019

**Nru. 734**

**ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (DWANA)**

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Finanzi approva l-ħatra temporanja li ġejja:

**No. 734**

**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (CUSTOMS)**

THE Permanent Secretary in the Ministry for Finance has approved the following acting appointment:

| ISEM<br>*NAME* | POŻIZZJONI<br>*POSITION* | DIPARTIMENT<br>*DEPARTMENT* | DATA<br>*DATE* |
|---|---|---|---|
| Is-Sa Marisa Hewer | Direttur Ġenerali<br>*Director General* | Dwana<br>*Customs* | 3 - 5.7.2019 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 735**

**ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ)**

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Negozji Żgħar approva l-ħatra temporanja li ġejja:

**No. 735**

**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)**

THE Permanent Secretary in the Ministry for the Economy, Investment and Small Businesses has approved the following acting appointment:

| ISEM<br>*NAME* | POŻIZZJONI<br>*POSITION* | DIPARTIMENT<br>*DEPARTMENT* | DATA<br>*DATE* |
|---|---|---|---|
| Is-Sur Brian Montebello | Direttur Ġenerali<br>*Director General* | Kummerċ<br>*Commerce* | 26 - 28.6.2019 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 736**

**ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI/ REĠISTRATUR QRATI TA' GĦAWDEX U TRIBUNALI**

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru għall-Ġustizzja, Kultura u Gvern Lokali approva l-ħatra temporanja li ġejja:

**No. 736**

**APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL/REGISTRAR GOZO COURTS AND TRIBUNALS**

THE Permanent Secretary in the Ministry for Justice, Culture and Local Government has approved the following acting appointment:

| ISEM<br>*NAME* | POŻIZZJONI<br>*POSITION* | DIPARTIMENT<br>*DEPARTMENT* | DATA<br>*DATE* |
|---|---|---|---|
| Is-Sur Emanuel Sciriha | Aġent Reġistratur, Qrati ta' Għawdex u Tribunali<br>*Acting Registrar, Gozo Courts and Tribunals* | Qrati tal-Ġustizzja<br>*Courts of Justice* | 24.6.2019 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 737**

**NUMRI GODDA TA' BIBIEN F'ĦAZ-ZEBBUG**

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fit-triq imsemmija f'Ħaż-Żebbuġ, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

**No. 737**

**NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻEBBUĠ**

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned street at Ħaż-Żebbuġ, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

**ĦAŻ-ŻEBBUĠ**

**TRIQ IL-PROFS. WALLACE GULIA**

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Achille Ferris

*Left side entering from Triq Achille Ferris*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| Garaxx | 1 |
| Garaxx | 3 |
| Braveheart | 5 |
| Bieb bla numru (Dar) | 7 |
| Garaxx | 9 |
| Bieb bla numru (Dar) | 11 |
| Garaxx | 13 |

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Achille Ferris

*Right side entering from Triq Achille Ferris*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| Pawlina | 2 |
| Garaxx | 4 |
| Sit bla bini | 6 |
| Sit bla bini | 8 |
| Sit bla bini | 10 |
| Sit bla bini | 12 |
| Bini qed jinbena (Garaxx) | 14 |
| Bini qed jinbena (Dar) | 16 |
| Daħla għall-garaxxijiet | 18 |
| Garaxx | 20 |
| Garaxx | 22 |
| Phyllis | 24 |
| Pawlu | 26 |
| Concetta | 28 |
| Bieb bla numru | 30 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 738**

**NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'Ħ'ATTARD**

**Emendi**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 655, tal-15 ta' Ġunju, 2012, taħt it-titolu 'Numri ġodda ta' Bibien f'Ħ'Attard', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

**No. 738**

**NUMBERING OF DOORS AT Ħ'ATTARD**

**Amendments**

WITH reference to Government Notice No. 655, dated 15th June, 2012, under the title 'Renumbering of Doors at Ħ'Attard', the following amendments in **bold** should be made.

**Ħ'ATTARD**

**TRIQ IL-PITKALI**

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Mosta

*Left side entering from Triq il-Mosta*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Mosta

*Right side entering from Triq il-Mosta*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| Ciretse | 81 |

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* | Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|---|---|
| | | Sit bla bini | 83 |
| | | Sit bla bini | 85 |
| | | Sit bla bini | 87 |
| | | Sit bla bini | 89 |
| | | Garaxx | 91 |

għandhom jinqraw
*should read*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* | Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|---|---|
| | | 81, Ciretse | 81 |
| | | **Haven** | **83** |
| | | **Garaxx** | **85** |
| | | Garaxx | 91 |

** In-numri 87 u 89 mhux se jintużaw peress li nfetħu inqas bibien milli kien maħsub oriġinarjament*

Il-25 ta' Ġunju, 2019 — 25th June, 2019

**Nru. 739**

## NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BIRŻEBBUĠA

**Emenda**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 289, tal-1 ta' Marzu, 2019, taħt it-titolu 'Numri ġodda ta' Bibien f'Birżebbuġa', għandha ssir din l-emenda kif indikata b'tipi **grassi**.

**No. 739**

## NUMBERING OF DOORS AT BIRŻEBBUĠA

**Amendment**

WITH reference to Government Notice No. 289, dated 1st March, 2019, under the title 'Numbering of Doors at Birżebbuġa', the following amendment in **bold** should be made.

### BIRŻEBBUĠA

### TRIQ SAN VINĊENZ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Ġwann
*Left side entering from Triq San Ġwann*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Ġwann
*Right side entering from Triq San Ġwann*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* | Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|---|---|
| 7, St Monica | 7 | | |
| Garaxx | 7A | | |
| 9 (Garaxx) | 9 | | |
| Garaxx | 9A | | |

għandha tinqara
*should read*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* | Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|---|---|
| 7, St Monica | 7 | | |
| Garaxx | 7A | | |
| 9 **(Dar)** | 9 | | |
| Garaxx | 9A | | |

Il-25 ta' Ġunju, 2019 — 25th June, 2019

**Nru. 740**

## NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL QORMI

**Emendi**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 686, tal-25 ta' Awwissu, 2000, taħt it-titolu 'Numri ġodda ta' Bibien f'Ħal Qormi', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

**No. 740**

## NUMBERING OF DOORS AT ĦAL QORMI

**Amendments**

WITH reference to Government Notice No. 686, dated 25th August, 2000, under the title 'Renumbering of Doors at Ħal Qormi', the following amendments in **bold** should be made.

**ĦAL QORMI**

**27. TRIQ IL-MEJJILLA**

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Pietru

*Left side entering from Triq San Pietru*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Pietru

*Right side entering from Triq San Pietru*

| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* | Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
|---|---|---|---|
| Garaxx | 5 | | |
| Sit bla bini | 7 | | |
| Sit bla bini | 9 | | |
| Sit bla bini | 11 | | |
| Sit bla bini | 13 | | |
| 5 | 15 | | |

għandhom jinqraw

*should read*

| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* | Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
|---|---|---|---|
| 5 (Garaxx) | 5 | | |
| **Daħla għall-garaxxijiet** | **7** | | |
| **Garaxx** | **9** | | |
| **Anfield** | **11** | | |
| **Garaxx** | **13** | | |
| **Garaxx** | **13A** | | |
| 15 | 15 | | |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 741**

## NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIR-RABAT (M)

**Emendi**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 824, tad-29 ta' Settembru, 2006, taħt it-titolu 'Numri ġodda ta' Bibien fir-Rabat (M)', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

**No. 741**

## NUMBERING OF DOORS AT IR-RABAT (M)

**Amendments**

WITH reference to Government Notice No. 824, dated 29th September, 2006, under the title 'Renumbering of Doors at Ir-Rabat (M)', the following amendments in **bold** should be made.

**IR-RABAT (M)**

**5. WESGĦA TAL-MUŻEW**

Meta tidħol minn Triq San Pawl

*Entering from Triq San Pawl*

| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
|---|---|
| Heidi | 8 |
| Garaxx | 9 |
| Bieb bla numru | 10 |

għandhom jinqraw
*should read*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| 8 | 8 |
| **Heidi (Garaxx)** | **9** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **9A** |
| 10, Marsar | 10 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 742**

**NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAŻ-ŻEBBUĠ**

**Emendi**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 422, tat-8 ta' Ġunju, 1999, taħt it-titolu 'Numri ġodda ta' Bibien f'Ħaż-Żebbuġ', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

**No. 742**

**NUMBERING OF DOORS AT ĦAŻ-ŻEBBUĠ**

**Amendments**

WITH reference to Government Notice No. 422, dated 8th June, 1999, under the title 'Renumbering of Doors at Ħaż-Żebbuġ', the following amendments in **bold** should be made.

**ĦAŻ-ŻEBBUĠ**

**2. TRIQ ANTHONY AQUILINA**

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Patri Pelaġju Mifsud

*Left side entering from Triq Patri Pelaġju Mifsud*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Patri Pelaġju Mifsud

*Right side entering from Triq Patri Pelaġju Mifsud*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| Garaxx | 30 |
| Garaxx | 32 |
| Edelweiss | 34 |
| Garaxx | 36 |
| Garaxx | 38 |

għandhom jinqraw
*should read*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| 30 (Garaxx) | 30 |
| **Daħla għall-garaxxijiet** | **32** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **32A** |
| **Bieb bla numru (Flettijiet)** | **34** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **36** |
| 38 (Garaxx) | 38 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 743**

**NUMRI ĠODDA TA’ BIBIEN FL-IMĠARR**

**Prolungament**

B’RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 529, tal-20 ta’ Mejju, 2005, taħt it-titolu ‘Numri ġodda ta’ Bibien fl-Imġarr’, għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b’tipi **grassi**.

**No. 743**

**NUMBERING OF DOORS AT L-IMĠARR**

**Prolongation**

WITH reference to Government Notice No. 529, dated 20th May, 2005, under the title ‘Renumbering of Doors at L-Imġarr’, the following prolongation in **bold** should be made.

**L-IMĠARR**

**15. TRIQ IL-KLIN**

| In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq iż-Żebbiegħ<br>*Left side entering from Triq iż-Żebbiegħ* | | In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq iż-Żebbiegħ<br>*Right side entering from Triq iż-Żebbiegħ* | |
|---|---|---|---|
| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* | Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
| | | Garaxx | 16 |

għandhom jiżdiedu
*should be added*

| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* | Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
|---|---|---|---|
| | | 16 (Garaxx) | 16 |
| | | **Garaxx** | **18** |
| | | **D’Antoni** | **20** |
| | | **Garaxx** | **22** |

Il-25 ta’ Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 744**

**NUMRI ĠODDA TA’ BIBIEN F’ĦAL LIJA**

**Prolungament**

B’RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 844, tat-30 ta’ Lulju, 2004, taħt it-titolu ‘Numri ġodda ta’ Bibien f’Ħal Lija’, għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b’tipi **grassi**.

**No. 744**

**NUMBERING OF DOORS AT ĦAL LIJA**

**Prolongation**

WITH reference to Government Notice No. 844, dated 30th July, 2004, under the title ‘Renumbering of Doors at Ħal Lija’, the following prolongation in **bold** should be made.

**ĦAL LIJA**

**3. TRIQ DANIEL SAMMUT**

| In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Wiġi Muscat<br>*Left side entering from Triq Wiġi Muscat* | | In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Wiġi Muscat<br>*Right side entering from Triq Wiġi Muscat* | |
|---|---|---|---|
| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* | Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
| 13 | 25 | | |

għandhom jiżdiedu
*should be added*

| Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* | Isem/Numru Qadim<br>*Name/Old Number* | Numru ġdid<br>*New Number* |
|---|---|---|---|
| 25 | 25 | | |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **27** | | |
| **Bieb bla numru (Flettijiet)** | **29** | | |
| **Daħla għall-garaxxijiet** | **31** | | |

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| **Bieb bla numru (Dar)** | **33** |
| **Bieb bla numru (Flettijiet)** | **35** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **37** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **39** |
| **Bieb bla numru (Flettijiet)** | **41** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **43** |
| **Bieb bla numru (Dar)** | **45** |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 745**

**NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SAN ĠWANN**

**Prolungament**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 268, tas-26 ta' Frar, 2019, taħt it-titolu 'Numri ġodda ta' Bibien f'San Ġwann', għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b'tipi **grassi**.

**No. 745**

**NUMBERING OF DOORS AT SAN ĠWANN**

**Prolongation**

WITH reference to Government Notice No. 268, dated 26th February, 2019, under the title 'Renumbering of Doors at San Ġwann', the following prolongation in **bold** should be made.

**SAN ĠWANN**

**2. TRIQ IN-NUĊIPRISKA**

Meta tidħol minn Triq l-Akaċja
*Entering from Triq l-Akaċja*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| Garaxx | 14 |

għandu jiżdied
*should be added*

| Isem/Numru Qadim *Name/Old Number* | Numru ġdid *New Number* |
|---|---|
| Garaxx | 14 |
| **Garaxx** | **15** |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

**Nru. 746**

**AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U UFFIĊJALI TAL-KOMUNITÀ (KAP. 389)**

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

**No. 746**

**NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND COMMUNITY OFFICERS (CAP. 389)**

THE Commissioner of Police, in terms of articles 7 and 8 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni għal liċenza bħala Gwardjani Privati
*Application for licence of Private Guards*

| Isem u kunjom<br>*Name and Surname* | Nru. tal-Karta tal-Identità<br>*Identity Card No.* | Indirizz<br>*Address* |
|---|---|---|
| Luciano Galea | 479773M | 1, Flat 4, Triq Matthew Pulis, Il-Gżira |
| Daniel Sajan | 65879M | 95, Flat 2, Triq Bajada, Ħaż-Żabbar |
| Marlene (Maria Carmela) Busuttil | 381367M | 14, Cuore Di Maria, Triq Joseph A. Deacon, Birkirkara |
| Tonio Zampa | 18465M | 38, Hail Mary, Flat 5, Triq Edgar Ferro, Tal-Pietà |
| Luke Farrugia | 21801L | 36, Highlander, Triq Sir Philip Pullicino, L-Imtarfa |
| Marica (Mary Carmen) Bartolo | 129567M | 18, Triq Dun Ġużepp Naudi, Ħal Għaxaq |
| Julian Grech | 24662M | Leobrant Crt, Flat 4, Triq il-Lampuka, Marsaskala |
| Rita Griffiths | 148472M | 55, Triq San Nikola, Il-Belt Valletta |
| Jason Cutajar | 146285M | 292 Napoleon, Flat 5, Triq d'Argens, Il-Gżira |
| Wayne Cutajar | 245687M | Camilleri Flat 3, Triq Garcin, L-Imsida |
| Vincent Said | 403880M | 4, Binja Santa Luċija, Blk A, Triq l-Imtarfa, L-Imtarfa |
| Edward Gauci | 307200L | Bird Of Paradise, Triq is-Sarg, Ta' Kerċem, Għawdex |
| Aleksandra Nikolic | 209011A | Highclere Crt, Flat 1, Triq Raddet ir-Roti, San Pawl il-Baħar |
| Alfred Seychell | 584262M | 14, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta |
| Michael Aloisio | 162176M | 11, Bini tal-Gvern, Flat 7, Triq il-Kunċizzjoni, L-Imsida |
| Charles Galea | 394276M | 85, Triq Sqaq Pawlu Magri Nru 1, Ħal Luqa |
| Josephine Farrugia | 41873M | 1, Cor Jesus, Triq Ġużeppi Agius, Is-Siġġiewi |
| Gordon Farrugia | 468790M | 34, Triq San Leonardu, Ħal Kirkop |
| Josef Cutajar | 570191M | Blk 3, Ent. O, Flat 1, Triq Patri Ġustin Sant, Santa Venera |
| Amrik Singh | 215401A | Binja Ġubilew tal-Fidda, Ent. A, Flat 5, Triq Oreste Kirkop, San Ġwann |
| Daniel Lapira | 67587M | Blk 3, Flat 1, Triq San Duminku, Il-Belt Valletta |
| James Cauchi | 228788M | Aiden Crt, Flat 4, Triq il-Merill, Il-Mosta |
| Igor Ognjanovic | 157348A | 31, Anici Flat 13, Triq il-Kavetta, San Pawl il-Baħar |
| Bojan Udovicic | 154031A | Cape Sorrel, Triq Grosseto, Birkirkara |
| Kaseric Nebojsa | 176525A | King Cross Flat 1A, Triq San Ġorġ, Il-Gżira |
| Mario Camilleri | 761G | 42, Triq il-Ħarruba, Ta' Sannat, Għawdex |
| Emanuel Vella | 10981G | True Għajnslimiżi, Triq Kemmunett, Għajnsielem, Għawdex |
| Nebojsa Komlenic | 127358A | 25, Ortensia, Flat 1, Triq L-Imġiebaħ, San Pawl il-Baħar |
| Carl Cassar | 3000L | Pepprina Crt, Flat 1, Triq il-Brunzar, Santa Venera |
| Jake Abdilla | 362591M | Flat 4, Blokk 1, App, Triq il-21 ta' Settembru 1964, Ħal Kirkop |
| Ian Borg | 579678M | 13, Speranza Crt, Flat 2, Triq San Paċifiku, Il-Mosta |
| Ubaidu Khan Basheer | 203809A | Zeylom, Flat 2, Triq Ċensu Busuttil, Birkirkara |
| Rennie Grech | 485573M | 8, Arznella, Triq Leli Tabone, Ħaż-Żabbar |
| Rodoslav Filipovic | 207350A | Little Roses, 8A, Triq C. De Brocktorff, L-Imsida |
| Toya Mifsud | 413198M | 31, St Joseph, Flat 2, Triq il-Marsa, il-Marsa |
| James Agoda Edafe | 47629A | Gawhra App Flat 4, Triq Caravaggio, Ħal Għargħur |
| Lindsay Sue Magri Abela | 278387M | Blk 3, Flat 1, Triq Fonzu Meli, Ħal Qormi |
| Mubashir Ahmed | 201188A | 4, Triq Misraħ tas-Suq, Ħal Tarxien |
| Aleksandar Davitkovski | 180180A | Casablanca, Flat 3, Triq it-Tumbrell, Il-Mellieħa |

| | | |
|---|---|---|
| Sanjib Adhikari | 198744A | Entoria Crt, Flat 4A, Triq iċ-Ċirku tal-Imsida, L-Imsida |
| Hristina Simovska | 180420A | 18, My Rest Block, Flat 1B, Triq is-Sajjied, San Pawl il-Baħar |
| Frank Saliba | 195586M | Hill View, Triq Franġisk Portelli, L-Għarb, Għawdex |
| Alexander Genuis | 333562M | 65, Triq San Pietru, Birżebbuġa |
| Jaime Vinas Espanto | 152333A | Daħlet Qorrot, Triq Herbert Ganado, Tal-Pietà |
| Biljaya Bhujel | 171105A | Imperi Flat 1, Triq Gerry Zammit, Il-Gżira |
| Glory Idami | 44176A | Miami Apts, Flat 2, Triq il-Qawra, San Pawl il-Baħar |
| Ronaldo Cassar | 79799M | 97, Garden, Flat 2, Triq iż-Żebbuġ, San Ġiljan |
| Etienne Psaila | 97976M | App il-25 Anniversarju, Ent. D, Flat 2, Triq Luigi Pisani, Il-Kalkara |
| Donald-Joseph Brownrigg | 282674M | 6, Triq Misraħ Wistin Abela, iż-Żejtun |

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew xi mkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-Istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adatt; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew (b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew Forzi Armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(c) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

25th June, 2019

**Nru. 747**

**ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

**No. 747**

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

| Data<br>*Date* | Deheb Pur Gramma<br>*Pure Gold Grams* | Fidda Pura Gramma<br>*Pure Silver Grams* |
|---|---|---|
| 25.6.2019 | €40.039 | €0.466 |

Il-25 ta' Ġunju, 2019

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 98**

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li skont l-Avviż Legali 101/97 it-toroq li jidhru hawn taħt se jiġu kklassifikati bħala tow zones, hekk kif indikat.

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li l-passaġġ u t-twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u ħinijiet indikati.

**Ħal Luqa**

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar it-Tnejn, 1 ta' Lulju, 2019, mis-7.30 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza Sant'Andrija, Triq il-Karmnu, Triq ir-Rixtellu, Triq G. Muscat, Triq 9 t'April u Misraħ il-Knisja.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar l-Erbgħa, 3 ta' Lulju, 2019, mis-7.30 p.m. sal-11.30 p.m., minn Triq San Ġorġ, Triq Sant'Andrija, Pjazza Sant'Andrija u Triq Dun Pawl.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar l-Erbgħa, 3 ta' Lulju, 2019, il-ġurnata kollha, minn Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħamis, 4 ta' Lulju, 2019, il-ġurnata kollha, minn Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħamis, 4 ta' Lulju, 2019, mis-7.30 p.m. san-00.30 a.m., minn Misraħ il-Knisja, Pjazza Sant'Andrija, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq Sant'Andrija, Triq Pawlu Magri, Triq 9 ta'April, Triq Dun Ġulju Muscat, Triq ir-Rixtellu u Triq il-Karmnu.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza Sant'Andrija, Triq Sant'Andrija, Misraħ il-Knsija, Triq il-Karmnu, Triq G. Trigance, Triq Indrì Micallef, Triq Ċensu Decandia, Triq Tumas Galea, Triq Ġorġ Zahra, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq San Ġużepp, Triq San Ġorġ, Triq Dun Pawl u Triq il-Ġdida.

25th June, 2019

POLICE NOTICE

**No. 98**

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97 the streets listed hereunder are to be classified as tow zones on the dates and times indicated.

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

**Ħal Luqa**

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Monday, 1st July, 2019, from 7.30 p.m. till 11.00 p.m., through Pjazza Sant'Andrija, Triq il-Karmnu, Triq ir-Rixtellu, Triq G. Muscat, Triq 9 t'April and Misraħ il-Knisja.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Wednesday, 3rd July, 2019, from 7.30 p.m. till 11.30 p.m., through Triq San Ġorġ, Triq Sant'Andrija, Pjazza Sant'Andrija and Triq Dun Pawl.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Wednesday, 3rd July, 2019, all day, through Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Thursday, 4th July, 2019, all day, through Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Thursday, 4th July, 2019, from 7.30 p.m. till 00.30 a.m., through Misraħ il-Knisja, Pjazza Sant'Andrija, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq Sant'Andrija, Triq Pawlu Magri, Triq 9 ta'April, Triq Dun Ġulju Muscat, Triq ir-Rixtellu and Triq il-Karmnu.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Friday, 5th July, 2019, from 8.00 p.m. till midnight, through Pjazza Sant'Andrija, Triq Sant'Andrija, Misraħ il-Knsija, Triq il-Karmnu, Triq G. Trigance, Triq Indrì Micallef, Triq Ċensu Decandia, Triq Tumas Galea, Triq Ġorġ Zahra, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq San Ġużepp, Triq San Ġorġ, Triq Dun Pawl and Triq il-Ġdida.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2019, il-ġurnata kollha, minn Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, il-ġurnata kollha, minn Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 p.m.sa nofsillejl, minn Pjazza Sant'Andrija, Triq San Ġużepp, Misraħ il-Knisja, Triq Santa Marija, Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq 9 t'April, Triq Dun Ġulju Muscat, Triq ir-Rixtellu, Triq André Vassallo, Triq Wied il-Knejjes, Triq G. Tragance, Triq Ċensu Decandia, Triq Maħznier, Triq il-Karmnu u Triq Sant'Andrija.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mill-10.00 a.m. sat-3.30 p.m., minn Pjazza Sant'Andrija, Triq Dun Pawl, Misraħ il-Knsija, Triq Sant'Andrija, Triq San Ġorġ, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq Ġorġ Zahra, Triq il-Maħznier, Triq G. Tragance u Triq il-Karmnu.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mis-1.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Sant'Andrija, Pjazza Sant'Andrija, Triq San Ġużepp, Triq San Ġorġ, Misraħ il-Knisja, Triq il-Karmnu, Triq Dun Pawl, Triq San Pawl, Triq ir-Rixtellu, Triq Dun Ġużepp Debono u Triq Mons G. Debono.

**Il-Ħamrun**

Nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019, fid-9.00 a.m. sal-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, sa nofsillejl, minn Pjazza Kappillan Muscat u Triq Manwel Magri.

Nhar it-Tnejn, l-1 ta' Lulju, 2019, mill-3.45 p.m. sas-7.30 p.m., minn quddiem il-Mużew tas-Subien sa Triq Barth, Triq Vincenzo Bugeja, Triq Villabrosa, Triq Manuel Magri sal-knisja parrokkjali, Triq il-Ferrovija, Triq Indrì Cilia, Triq il-Kunċizzjoni, Triq il-Fatati, Pjazza Kappillan Muscat, Triq il-Kappillan Mifsud, Triq Adelaide Cini, Triq Kanonku Bonnici sal-Mużew, u għall-Knisja, Triq Manwel Magri u Triq id-Duluri.

Nhar l-Erbgħa, 3 ta' Lulju, 2019, mis-5.45 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza Kappillan Muscat, Triq il-Kappillan Mifsud, Triq Monsinjur De Piro, Triq il-Liċeo, Triq Roger Debattista, Triq it-Tramm, Triq Oscar Zammit, Triq Ġwann Mamo, Triq is-Snajja', Misraħ il-Barrieri, Triq il-Franġiskani, Triq Lord Byron, Triq Barth, Triq Ġużè Pace, Triq Gaetano Pace Forno, Triq Vincenzo Bugeja, Triq Adelaide Cini, Triq Kanonku Bonnici u Triq Wenzu Mallia.

Nhar il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2019, mis-6.30 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Kappillan Mifsud, Triq Manuel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Indrì Cilia, Triq Maitland, Triq il-Ferrovija, Triq id-Duluri, Triq Nuzzo, Triq Muscat Azzopardi,

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Friday, 5th July, 2019, all day through, Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Saturday, 6th July, 2019, all day through, Triq Wesgħet il-Vittmi tal-Gwerra.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Saturday, 6th July, 2019, from 8.00 p.m. till midnight, through Pjazza Sant'Andrija, Triq San Ġużepp, Misraħ il-Knisja, Triq Santa Marija, Triq il-Ġdida, Triq Dun Pawl, Triq San Ġorġ, Triq 9 t'April, Triq Dun Ġulju Muscat, Triq ir-Rixtellu, Triq André Vassallo, Triq Wied il-Knejjes, Triq G. Tragance, Triq Ċensu Decandia, Triq Maħznier, Triq il-Karmnu and Triq Sant'Andrija.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 7th July, 2019, from 10.00 a.m. till 3.30 p.m., through Pjazza Sant'Andrija, Triq Dun Pawl, Misraħ il-Knsija, Triq Sant'Andrija, Triq San Ġorġ, Triq Sir Ugo Mifsud, Triq Ġorġ Zahra, Triq il-Maħznier, Triq G. Tragance and Triq il-Karmnu.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 7th July, 2019, from 1.00 p.m. till midnight, through Triq Sant'Andrija, Pjazza Sant'Andrija, Triq San Ġużepp, Triq San Ġorġ, Misraħ il-Knisja, Triq il-Karmnu, Triq Dun Pawl, Triq San Pawl, Triq ir-Rixtellu, Triq Dun Ġużepp Debono, and Triq Mons G. Debono.

**Ħamrun**

On Saturday, 29th June, 2019, at 9.00 a.m. till Sunday, 7th July, 2019, till midnight, through Pjazza Kappillan Muscat and Triq Manwel Magri.

On Monday, 1st July, 2019, from 3.45 p.m. till 7.30 p.m., through in front of Boys' Museum till Triq Barth, Triq Vincenzo Bugeja, Triq Villabrosa, Triq Manuel Magri till parish church, Triq il-Ferrovija, Triq Indrì Cilia, Triq il-Kunċizzjoni, Triq il-Fatati, Pjazza Kappillan Muscat, Triq il-Kappillan Mifsud, Triq Adelaide Cini, Triq Kanonku Bonnici till museum, and to Church, Triq Manwel Magri and Triq id-Duluri.

On Wednesday, 3rd July, 2019, from 5.45 p.m. till midnight, through Pjazza Kappillan Muscat, Triq il-Kappillan Mifsud, Triq Monsinjur De Piro, Triq il-Liċeo, Triq Roger Debattista, Triq it-Tramm, Triq Oscar Zammit, Triq Ġwann Mamo, Triq is-Snajja', Misraħ il-Barrieri, Triq il-Franġiskani, Triq Lord Byron, Triq Barth, Triq Ġużè Pace, Triq Gaetano Pace Forno, Triq Vincenzo Bugeja, Triq Adelaide Cini, Triq Kanonku Bonnici and Triq Wenzu Mallia.

On Friday, 5th July, 2019, from 6.30 p.m. till midnight, through Triq Kappillan Mifsud, Triq Manuel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Indrì Cilia, Triq Maitland, Triq il-Ferrovija, Triq id-Duluri, Triq Nuzzo, Triq Muscat Azzopardi, Triq

Triq Schembri, Triq Joe Sciberras, Triq Turu Lentini, Ġnien Oreste Chirchop, Triq Pietru Xuereb, Triq Mimosa, Triq Danny Cremona, Triq il-Fatati u Pjazza Kappillan Muscat.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mis-6.15 p.m. sa nofsillejl, minn Pjazza Kappillan Muscat, Triq Kapillan Mifsud, Triq Monsinjur De Piro, Triq Villambrosa, Triq Manuel Magri, Triq Mimosa, Triq Danny Cremona, Triq l-Ursolini, Triq Qrejten, Triq Wenzu Mallia, Triq il-Kappillan Valletta u Triq Ġużè Maria Camilleri.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mill-3.45 p.m. sas-7.30 p.m., minn Triq Manwel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Pawlu Burlò, Triq id-Duluri, Triq il-Fatati, Pjazza Kappillan Muscat u Triq Kappillan Mifsud.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 a.m. sas-1.00 a.m., minn Triq Manwel Magri.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mit-8.15 a.m. sat-3.00 p.m., minn Pjazza Kapillan Muscat, Triq il-Kappillan Mifsud, Triq Vincenzo Bugeja, Triq il-Lunzjata, Triq il-Kanonku Bonnici, Triq Gaetano Pace Forno, Triq Ġużè Pace, Triq Ġużè Maria Camilleri, Triq Manuel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Vitale, Triq Dun Edgar, Sqaq Nru. 1, Triq id-Duluri u Triq il-Fatati.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mill-4.45 p.m. sal-11.30 p.m., minn Triq Manwel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Pawlu Burlò, Triq id-Duluri, Triq Indrì Cilia, Triq il-Fatati, Pjazza Kappillan Muscat, Triq Ġużè Maria Camilleri, Triq Villambrosa, Triq Vincenzo Bugeja, Triq Adelaide Cini, Triq Lord Byron, Triq il-Franġiskani, Triq Monsinjur Depiro, Triq Kappillan Mifsud, Triq Ġużè Maria Camilleri għal Triq Ġużè Pace u Triq Barth.

**Tas-Sliema**

Nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019, u nhar it-Tlieta, 2 ta' Lulju, 2019, mill-5.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, bejn Triq San Ġwann Battista u Triq Santa Maria.

Nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista se tkun magħluqa għat-traffiku mis-7.00 p.m. 'il quddiem.

Nhar it-Tlieta, 2 ta' Lulju, 2019, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista se tkun magħluqa għat-traffiku mis-7.00 p.m. 'il quddiem.

Nhar l-Erbgħa, 3 ta' Lulju, 2019, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista se tkun magħluqa għat-traffiku mis-7.00 p.m. 'il quddiem.

Nhar l-Erbgħa, 3 ta' Lulju, 2019, mit-3.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, bejn Triq San Ġwann Battista u Triq Santa Marija

Schembri, Triq Joe Sciberras, Triq Turu Lentini, Ġnien Oreste Chirchop, Triq Pietru Xuereb, Triq Mimosa, Triq Danny Cremona, Triq il-Fatati and Pjazza Kappillan Muscat.

On Saturday, 6th July, 2019, from 6.15 p.m. till midnight, through Pjazza Kappillan Muscat, Triq Kapillan Mifsud, Triq Monsinjur De Piro, Triq Villambrosa, Triq Manuel Magri, Triq Mimosa, Triq Danny Cremona, Triq l-Ursolini, Triq Qrejten, Triq Wenzu Mallia, Triq il-Kappillan Valletta and Triq Ġużè Maria Camilleri.

On Saturday, 6th July, 2019, from 3.45 p.m. till 7.30 p.m., through Triq Manwel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Pawlu Burlò, Triq id-Duluri, Triq il-Fatati, Pjazza Kappillan Muscat and Triq Kappillan Mifsud.

On Saturday, 6th July, 2019, from 6.00 a.m. till 1.00 a.m., through Triq Manwel Magri.

On Sunday, 7th July, 2019, from 8.15 a.m. till 3.00 p.m., through Pjazza Kapillan Muscat, Triq il-Kappillan Mifsud, Triq Vincenzo Bugeja, Triq il-Lunzjata, Triq il-Kanonku Bonnici, Triq Gaetano Pace Forno, Triq Ġużè Pace, Triq Ġużè Maria Camilleri, Triq Manuel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Vitale, Triq Dun Edgar, Alley No. 1, Triq id-Duluri and Triq il-Fatati.

On Sunday, 7th July, 2019, from 4.45 p.m. till 11.30 p.m., through Triq Manwel Magri, Triq il-Kunċizzjoni, Triq Pawlu Burlò, Triq id-Duluri, Triq Indrì Cilia, Triq il-Fatati, Pjazza Kappillan Muscat, Triq Ġużè Maria Camilleri, Triq Villambrosa, Triq Vincenzo Bugeja, Triq Adelaide Cini, Triq Lord Byron, Triq il-Franġiskani, Triq Monsinjur Depiro, Triq Kappillan Mifsud, Triq Ġużè Maria Camilleri to Triq Ġużè Pace and Triq Barth.

**Tas-Sliema**

On Saturday, 29th June, 2019, and on Tuesday, 2nd July, 2019, from 5.00 p.m. onwards, through Triq San Trofimu, between Triq San Ġwann Battista and Triq Santa Maria.

On Saturday, 29th June, 2019, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic from 7.00 p.m. onwards.

On Tuesday, 2nd July, 2019, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic from 7.00 p.m. onwards.

On Wednesday, 3rd July, 2019, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic from 7.00 p.m. onwards.

On Wednesday, 3rd July, 2019, from 3.00 p.m. onwards, through Triq San Trofimu, between Triq San Ġwann Battista and Triq Santa Marija.

Nhar il-Ħamis, 4 ta' Lulju, 2019, mit-3.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, bejn Triq San Ġwann Battista u Triq Santa Maria.

Nhar il-Ħamis, 4 ta' Lulju, 2019, mis-7.00 p.m. 'il quddiem, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista, se tkun magħluqa għat-traffiku.

Nhar il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2019, mis-7.00 p.m. 'il quddiem, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista se tkun magħluqa għat-traffiku.

Nhar il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 p.m. 'il quddiem, Triq Rodolfu, Rue d'Argens, Triq Mrabat u Triq Manwel Dimech se tkun magħluqa għat-traffiku.

Nhar il-Ġimgħa, 5 ta' Lulju, 2019, mit-3.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, bejn Triq San Ġwann Battista u Triq Santa Maria u Pjazza Rodolfu u Triq Rodolfu (ħdejn l-Għassa tal-Pulizija).

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mill-5.00 a.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, bejn Triq San Ġwann Battista u Triq Santa Maria u x-Xatt ta' Tas-Sliema, iż-żewġ naħat, inkluż il-Ferries, u Triq Manwel Dimech.

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf ukoll illi nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mis-7.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista se tkun magħluqa għat-traffiku.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mill-5.00 p.m. 'il quddiem, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battista se tkun magħluqa għat-traffiku.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mid-9.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq ix-Xatt ta' Tas-Sliema, iż-żewġ karreġġjati u Triq ix-Xatt ta' Tigné se jkunu magħluqa għat-traffiku.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mid-9.00 p.m. 'il quddiem, it-traffiku li ġej minn Triq ix-Xatt tal-Gżira, Il-Gżira, fid-direzzjoni lejn Tas-Sliema se jkun jista' jgħaddi biss minn Triq Parisio, Il-Gżira.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mid-9.00 p.m. 'il quddiem, it-traffiku li ġej mit-Triq ix-Xatt ta' Tigné, fid-direzzjoni lejn The Point, se jkun jista' jgħaddi minn Triq Ċensu Scerri u Triq ix-Xatt ta' Tigné, Tas-Sliema direzzjoni 'l barra lejn The Point, Tigné.

Nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, mid-9.00 p.m. 'il quddiem, it-traffiku li ġej minn Qui-si-Sana, fid-direzzjoni lejn The Point, se jkun jista' jgħaddi biss lura 'l barra lejn Qui-Si-Sana għajr għar-residenti ta' The Point, Tigné, Sliema.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu bejn Triq San Ġwann Battista u Triq Sta Marija u Triq il-Karmnu, u Triq San Duminku.

On Thursday, 4th July, 2019, from 3.00 p.m. onwards, through Triq San Trofimu, between Triq San Ġwann Battista and Triq Santa Maria.

On Thursday, 4th July, 2019, from 7.00 p.m. onwards, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic.

On Friday, 5th July, 2019, from 7.00 p.m. onwards, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic.

On Friday, 5th July, 2019, from 8.00 p.m. onwards, Triq Rodolfu, Rue d'Argens, Triq Mrabat and Triq Manwel Dimech will be closed for traffic.

On Friday, 5th July, 2019, from 3.00 p.m. onwards, through Triq San Trofimu, between Triq San Ġwann Battista and Triq Santa Maria and Pjazza Rodolfu and Triq Rodolfu (near Police Station).

On Saturday, 6th July, 2019, from 5.00 a.m. onwards, through Triq San Trofimu, between Triq San Ġwann Battista and Triq Santa Maria and The Strand, both sides including the Ferries, and Triq Manwel Dimech.

The Police Commissioner also notifies that on Saturday, 6th July, 2019, from 7.00 p.m. onwards, through Triq San Trofimu, through Triq San Ġwann Battista will be closed for vehicular traffic.

On Saturday, 6th July, 2019, from 5.00 p.m. onwards, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic.

On Saturday, 6th July, 2019, from 9.00 p.m. onwards, through The Strand, both carriageways and Triq ix-Xatt ta' Tigné will be closed for traffic.

On Saturday, 6th July, 2019, from 9.00 p.m. onwards, incoming traffic from Triq ix-Xatt tal-Gżira, Gżira, direction towards Tas-Sliema will pass only from Triq Parisio, Gżira.

On Saturday, 6th July, 2019, from 9.00 p.m. onwards, incoming traffic from Triq ix-Xatt ta' Tigné, direction towards The Point, will pass from Triq Ċensu Scerri and Triq ix-Xatt ta' Tigné, Sliema direction outwards towards The Point, Tigné.

On Saturday, 6th July, 2019, from 9.00 p.m. onwards, traffic proceeding from Qui-si-Sana, in the direction of The Point, will be diverted towards the outwards bound from Qui-si-Sana Sliema except for the residents of The Point, Tigné.

On Sunday, 7th July, 2019, from 8.00 a.m. onwards, through Triq San Trofimu between Triq San Ġwann Battista and Triq Sta Marija and Triq il-Karmnu, and Triq San Duminku.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mit-3.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq San Trofimu, Triq Rodolfu, Triq Manwel Dimech u Triq San Duminku.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. 'il quddiem, Triq San Trofimu, minn Triq San Ġwann Battistase tkun magħluqa għat-traffiku.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 p.m. 'il quddiem, Triq Rodolfo, Triq Manwel Dimech, Triq Santa Marija u Triq San Duminku se jkunu magħluqa għat-traffiku.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 p.m. 'il quddiem, it-traffiku li ġej minn Triq Rue d'Argens, direzzjoni lejn Tas-Sliema, se jkun jista' jgħaddi biss minn Triq Imrabat.

Nhar il-Ħadd, 7 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 p.m. 'il quddiem, it-traffiku li ġej minn Triq ix-Xatt ta' Tas-Sliema, The Strand, direzzjoni lejn Tigné, ser ikun jista' jgħaddi biss lejn Triq it-Torri u/jew Triq ix-Xatt ta' Tigné, Tas-Sliema.

**Ħaż-Żabbar**

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar it-Tnejn, 8 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. sat-8.10 a.m., nofsinhar sa 12.10 p.m. u 8.00 p.m. till 8.25 p.m., minn Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 12 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. sat-8.10 a.m., nofsinhar sa 12.10 p.m. u 8.15 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 13 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. sat-8.30 a.m., nofsinhar sa 12.20 p.m., 6.30 p.m. sas-7.15 p.m. u 10.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 14 ta' Lulju, 2019, mid-9.00 a.m. sad-9.10 a.m., nofsinhar sa 12.20 p.m., 7.00 p.m. sat-7.45 p.m. u 9.30 p.m. sal-10.15 p.m., minn Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

**Il-Fgura**

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar it-Tnejn, 8 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 p.m. sad-9.00 p.m., minn Triq San Tumas, Triq il-Karmelitani, Triq Liedna, Triq Hompesch u Triq Kampanella.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar it-Tlieta, 9 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Hompesch, Triq Sant'Elija, Triq il-Grawwa, Triq il-Merħba, Triq il-Parroċċa, Triq in-Niġem, Triq il-Karmnu, Triq San Xmun, Triq l-14 ta' Diċembru, Triq il-21 ta' Jannar, Triq Antonio u Maria Cumbo u Triq il-Karmelitani.

On Sunday, 7th July, 2019, from 3.00 p.m. onwards, through Triq San Trofimu, Triq Rodolfu, Triq Manwel Dimech and Triq San Duminku.

On Sunday, 7th July, 2019, from 8.00 a.m. onwards, Triq San Trofimu, from Triq San Ġwann Battista will be closed for traffic.

On Sunday, 7th July, 2019, from 6.00 p.m. onwards, Triq Rodolfo, Triq Manwel Dimech, Triq Santa Marija and Triq San Duminku will be closed for traffic.

On Sunday, 7th July, 2019, from 6.00 p.m. onwards, vehicular traffic coming from Rue d'Argens, in the direction to Sliema, will be diverted to Triq Imrabat.

On Sunday, 7th July, 2019, from 6.00 p.m. onwards, vehicular traffic proceeding from Sliema Seafront, The Strand Sliema in the direction of Tigné, will be diverted towards Triq it-Torri and/or Tigné Seafront, Sliema.

**Ħaż-Żabbar**

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Monday, 8th July, 2019, from 8.00 a.m. till 8.10 a.m., noon till 12.10 p.m. and 8.00 p.m. till 8.25 p.m., through Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Friday, 12th July, 2019, from 8.00 a.m. till 8.10 a.m., noon till 12.10 p.m. and 8.15 p.m. till 9.00 p.m., through Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Saturday, 13th July, 2019, from 8.00 a.m. till 8.30 a.m., noon till 12.20 p.m., 6.30 p.m. till 7.15 p.m. and 10.00 p.m. till 11.00 p.m., through Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 14th July, 2019, from 9.00 a.m. till 9.10 a.m., noon till 12.20 p.m., 7.00 p.m. till 7.45 p.m. and 9.30 p.m. till 10.15 p.m., through Triq il-Kunsill tal-Ewropa.

**Fgura**

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Monday, 8th July, 2019, from 6.00 p.m. till 9.00 p.m., through Triq San Tumas, Triq il-Karmelitani, Triq Liedna, Triq Hompesch and Triq Kampanella.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Tuesday, 9th July, 2019, from 8.00 p.m. till midnight, through Triq Hompesch, Triq Sant' Elija, Triq il-Grawwa, Triq il-Merħba, Triq il-Parroċċa, Triq in-Niġem, Triq il-Karmnu, Triq San Xmun, Triq l-14 ta' Diċembru, Triq il-21 ta' Jannar, Triq Antonio u Maria Cumbo and Triq il-Karmelitani.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar l-Erbgħa, 10 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Cospicua, Triq il-Kampanella, Triq Hompesch, Triq il-Ward tax-Xemx, Triq Ċensu Busuttil, Triq San Pietru, Triq Liedna, Triq Rihan, Triq Ħaż-Żabbar, Triq San Mikiel, Triq Mater Boni Consili, Triq Ħuttafa, Triq Kent, Triq 26 ta' Marzu, Triq il-Koppla, Triq San Tumas, il-Klabb tal-Boċċi, Triq Martin Luther King, Triq Mahatma Ghandi, Triq is-Summiena, Triq il-Merħba u Triq is-Sur.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħamis, 11 ta' Lulju, 2019, mill-4.00 p.m. san-00.30 a.m., minn Triq Hompesch.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħamis, 11 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Hompesch, Triq is-Sur, Triq Mater Boni Consigli, Triq Żabbar, Triq San Pietru, Triq Liedna u Triq San Tumas.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 12 ta' Lulju, 2019, mis-7.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq Hompesch, Triq il-Karmelitani, Triq il-Kampanella, Triq is-Sur, Triq Blondell, Triq Cospicua, Triq W. Levanzin, Triq Gallu, Triq Sant'Antnin, Triq Klerku, Triq il-Karmnu, Triq il-Kitba u Triq is-Sur.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 12 ta' Lulju, 2019, mis-7.00 p.m. sa nofsillejl, minn Wesgħa Kunsill tal-Ewropa u Vjal Kottoner.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ġimgħa, 12 ta' Lulju, 2019, mill-5.00 p.m. san-00.30, minn Triq Hompesch.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 13 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq il-Karmelitani, Triq Hompesch, Triq il-Kampanella u Triq San Tumas.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 13 ta' Lulju, 2019, il-ġurnata kollha, minn Wesgħa Kunsill tal-Ewropa u Vjal Kottoner.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 13 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 a.m. sas-1.00 a.m. tal-Ħadd, 14 ta' Lulju, 2019, minn Wesgħa Kunsill tal-Ewropa

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar is-Sibt, 13 ta' Lulju, 2019, minn nofsinhar sa nofsillejl, minn Triq Hompesch.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 14 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. sal-11.30 p.m., minn Triq Hompesch.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Wednesday, 10th July, 2019, from 8.00 p.m. till midnight, through Triq Cospicua, Triq il-Kampanella, Triq Hompesch, Triq il-Ward tax-Xemx, Triq Ċensu Busuttil, Triq San Pietru, Triq Liedna, Triq Rihan, Triq Ħaż-Żabbar, Triq San Mikiel, Triq Mater Boni Consili, Triq Ħuttafa, Triq Kent, Triq 26 ta' Marzu, Triq il-Koppla, Triq San Tumas, Boċċi Club, Triq Martin Luther King, Triq Mahatma Ghandi, Triq is-Summiena, Triq il-Merħba and Triq is-Sur.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Thursday, 11th July, 2019, from 4.00 p.m. till 00.30 a.m., through Triq Hompesch.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Thursday, 11th July, 2019, from 8.00 p.m. till midnight, through Triq Hompesch, Triq is-Sur, Triq Mater Boni Consigli, Triq Żabbar, Triq San Pietru, Triq Liedna and Triq San Tumas.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Friday, 12th July, 2019, from 7.00 p.m. till 11.00 p.m., through Triq Hompesch, Triq il-Karmelitani, Triq il-Kampanella, Triq is-Sur, Triq Blondell, Triq Cospicua, Triq W. Levanzin, Triq Gallu, Triq Sant'Antnin, Triq Klerku, Triq il-Karmnu, Triq il-Kitba and Triq is-Sur.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited Friday, 12th July, 2019, from 7.00 p.m. till midnight, through Wesgħa Kunsill tal-Ewropa and Vjal Kottoner.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited Friday, 12th July, 2019, from 5.00 p.m. till 00.30, through Triq Hompesch.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Saturday, 13th July, 2019, from 6.00 p.m. till midnight, through Triq il-Karmelitani, Triq Hompesch, Triq il-Kampanella and Triq San Tumas.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited Saturday, 13th July, 2019, all day, through Wesgħa Kunsill tal-Ewropa and Vjal Kottoner.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited Saturday, 13th July, 2019, from 6.00 a.m. till 1.00 a.m. of Sunday, 14th July, 2019, through Wesgħa Kunsill tal-Ewropa

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Saturday, 13th July, 2019, from noon till midnight, through Triq Hompesch.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 14th July, 2019, from 8.00 a.m. till 11.30 p.m., through Triq Hompesch.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 14 ta' Lulju, 2019, mit-8.00 a.m. sat-3.00 p.m., minn Triq Hompesch, Triq Cospicua, Triq Kottoner, Triq is-Sur, Triq Valperga, Triq San Tumas u Triq il-Karmelitani.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 14 ta' Lulju, 2019, mis-1.00 p.m. sa nofsillejl, minn Triq Hompesch, Triq Ħaż-Żabbar, Triq San Pietru, Triq Mater Boni Consilii, Triq il-Kitba, Triq l-Iskola, Triq Sant'Antnin, Wesgħa Kunsill tal-Ewropa u Triq il-Karmelitani.

Iċ-ċaqliq kollu tat-traffiku (traġitt u parkeġġ) huwa projbit nhar il-Ħadd, 14 ta' Lulju, 2019, il-ġurnata kollha, minn Wesgħa Kunsill tal-Ewropa u Vjal Kottoner.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 14th July, 2019, from 8.00 a.m. till 3.00 p.m., through Triq Hompesch, Triq Cospicua, Triq Kottoner, Triq is-Sur, Triq Valperga, Triq San Tumas and Triq il-Karmelitani.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 14th July, 2019, from 1.00 p.m. till midnight, through Triq Hompesch, Triq Ħaż-Żabbar, Triq San Pietru, Triq Mater Boni Consilii, Triq il-Kitba, Triq l-Iskola, Triq Sant'Antnin, Wesgħa Kunsill tal-Ewropa and Triq il-Karmelitani.

All traffic movement (transit or parking) is prohibited on Sunday, 14th July, 2019, all day, through Wesgħa Kunsill tal-Ewropa and Vjal Kottoner.

Vehicles found in contravention to the order of this notice will be liable to be towed.

25th June, 2019

## AVVIŻ TAL-PULIZIJA

**Nru. 99**

Bis-saħħa tal-Artikolu 52(1) tal-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

**Marsaskala**

Nhar il-Ġimgħa, 28 ta' Ġunju, 2019, mill-4.00 p.m. 'il quddiem, minn Pjazza Dun Tarċis, Triq La Sengle, Triq il-Bużbież, Triq San Ġwakkin u Triq Dun Frans Bianco.

**Ħaż-Żabbar**

Nhar il-Ġimgħa, 28 ta' Ġunju, 2019, mill-4.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq l-Inkurunazzjoni, Triq Bajada, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Triq ix-Xgħajra, Triq Felice u Triq is-Santwarju sal-knisja (u ħdejn il-każin tal-PN).

Nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019, mis-2.00 p.m. 'il quddiem, minn Triq is-Santwarju (kif ukoll l-eks venda) u Triq il-Kbira.

Nhar it-Tnejn, 15 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 a.m. 'il quddiem, minn Triq il-Kunvent (quddiem il-bini tal-Kunsill Lokali).

Nhar il-Ħadd, 21 ta' Lulju, 2019, mis-6.00 a.m. 'il quddiem, minn Triq Alessio Erardi, in-naħa tal-Knisja tas-Salib Imqaddes.

Vetturi li jiksru l-ordni ta' dan l-avviż ikunu suġġetti li jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

## POLICE NOTICE

**No. 99**

In virtue of Article 52(1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles from the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

**Marsaskala**

On Friday, 28th June, 2019, from 4.00 p.m. onwards, through Pjazza Dun Tarċis, Triq La Sengle, Triq il-Bużbież, Triq San Ġwakkin and Triq Dun Frans Bianco.

**Ħaż-Żabbar**

On Friday, 28th June, 2019, from 4.00 p.m. onwards, through Triq l-Inkurunazzjoni, Triq Bajada, Misraħ is-Sliem, Misraħ San Ġakbu, Triq ix-Xgħajra, Triq Felice and Triq is-Santwarju till the church (near PN club).

On Saturday, 29th June, 2019, from 2.00 p.m. onwards, through Triq is-Santwarju (ex bus terminus also) and Triq il-Kbira.

On Monday, 15th July, 2019, from 6.00 a.m. onwards, through Triq il-Kunvent (in front of Local Council building).

On Sunday, 21st July, 2019, from 6.00 a.m. onwards, through Triq Alessio Erardi, Salib Imqaddes Church side.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

25th June, 2019

TRANSPORT MALTA

**Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 66 tal-2019**

*Għawma Madwar Għawdex – 2019*

Id-Direttorat tal-Portijiet u Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se ssir għawma madwar Għawdex nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019.

Il-ħames għawwiema se jitilqu minn Ħondoq ir-Rummien fit-3.00 a.m. u jgħumu mar-rotta favur l-arloġġ. L-għawma hija mistennija li tispiċċa sat-3.00 p.m.

L-għawwiema huma mistennija jaqsmu fil-linji ta' hawn taħt fil-ħinijiet li ġejjin:

minn punt B għal punt C (barra l-Port tal-Imġarr) bejn it-3.30 a.m. u l-3.45 a.m.,

minn punt D għal punt E (barra l-Bajja tax-Xlendi) bejn is-6.00 a.m. u s-7.30 a.m., u

minn punt F għal punt G bejn l-10.00 a.m. u l-11.30 a.m.

| *Pożizzjoni* | *Latitudni (T)* | *Lonġitudni (L)* |
|---|---|---|
| A | 36º 01'.622 | 014º 19'.528 |
| B | 36º 01'.557 | 014º 18'.410 |
| C | 36º 01'.470 | 014º 18'.113 |
| D | 36º 01'.652 | 014º 12'.712 |
| E | 36º 01'.813 | 014º 12'.498 |
| F | 36º 04'.610 | 014º 15'.523 |
| G | 36º 04'.543 | 014º 15'.848 |

Il-punti huma murija fuq chart li tinsab fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Kull għawwiem se jkun akkumpanjat minn bastiment ta' appoġġ u se jkun hemm ukoll bastiment tal-Emergency Rescue Responce Corps (ERRC) preżenti.

Jekk minħabba maltemp l-għawma ma tkunx tista' ssir nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019, issir nhar is-Sibt, 6 ta' Lulju, 2019, fl-istess ħin.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru b'veloċità baxxa u jżommu 'l bogħod miż-żona matul il-ħinijiet stipulati, kif ukoll iżommu 'l bogħod mill-għawwiema. Huma għandhom jobdu struzzjonijiet maħruġa mill-Valletta Port Control (Valletta VTS) fuq VHF Channel 12 u l-Uffiċjali tal-Infurzar Marittimu fir-rotta.

Charts affettwati: BA 194, 211 u 2537

Il-25 ta' Ġunju, 2019

TRANSPORT MALTA

**Local Notice to Mariners No. 66 of 2019**

*Round Gozo Swim – 2019*

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta notifies mariners that a swim will take place round Gozo on Saturday, 29th June, 2019.

The five swimmers will depart from Ħondoq ir-Rummien at 3.00 a.m. and swim clock-wise along the route. The swim is expected to be completed by 3.00 p.m.

The swimmers are expected to cross along the following lines at the below quoted times:

from point B to point C (outside Mġarr Harbour) between 3.30 a.m. and 3.45 a.m.,

from point D to point E (outside Xlendi Bay) between 6.00 a.m. and 7.30 a.m., and

from point F to point G between 10.00 a.m. and 11.30 a.m.

| *Position* | *Latitude (N)* | *Longitude (E)* |
|---|---|---|
| A | 36º 01'.622 | 014º 19'.528 |
| B | 36º 01'.557 | 014º 18'.410 |
| C | 36º 01'.470 | 014º 18'.113 |
| D | 36º 01'.652 | 014º 12'.712 |
| E | 36º 01'.813 | 014º 12'.498 |
| F | 36º 04'.610 | 014º 15'.523 |
| G | 36º 04'.543 | 014º 15'.848 |

Points are shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt).

Each swimmer will be accompanied by a support vessel and there will also be an Emergency Rescue Responce Corps (ERRC) vessel present.

If due to inclement weather conditions the swim cannot be held on Saturday, 29th June, 2019, it will be held on Saturday, 6th July, 2019, at the same time.

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate at slow speed and keep well clear of the area during the stipulated times, giving the swimmers a wide berth. They are to obey any instructions issued by Valletta Port Control (Valletta VTS) on VHF Channel 12 and Maritime Enforcement Officers on the route.

Charts affected: BA 194, 211 and 2537

25th June, 2019

# CENTRAL BANK OF MALTA

## ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30 APRIL 2019

### *ASSETS*

| | € |
|---|---|
| Gold and gold receivables | 10,530,890 |
| Claims on non-euro area residents in fcy | 803,823,926 |
| Claims on euro area residents in fcy | 90,885,910 |
| Claims on non-euro area residents in euro | 626,041,293 |
| Lending related to monetary policy operations | 13,000,000 |
| Other claims on euro area credit institutions in euro | 6,807,090 |
| Securities of euro area residents in euro | 1,436,682,091 |
| General government debt in euro | 0 |
| Intra-Eurosystem claims | 4,603,683,073 |
| Items in course of settlement | 22,046,779 |
| Other assets | 854,353,048 |
| | **8,467,854,100** |

### *LIABILITIES*

| | € |
|---|---|
| Banknotes in circulation | 1,186,160,630 |
| Liabilities related to monetary policy operations | 4,539,730,951 |
| Other liabilities on euro area credit institutions in euro | 0 |
| Debt certificates issued | 0 |
| Liabilities to other euro area residents in euro | 1,360,593,124 |
| Liabilities to non-euro area residents in euro | 1,341,605 |
| Liabilities to euro area residents in fcy | 328,599,448 |
| Liabilities to non-euro area residents in fcy | 188,538,148 |
| Counterpart of special drawing rights allocated by the IMF | 117,897,553 |
| Intra-Eurosystem liabilities | 203,303,130 |
| Items in course of settlement | 0 |
| Other liabilities | 67,482,229 |
| Provisions | 97,228,133 |
| Revaluation accounts | 9,090,945 |
| Capital and reserves | 367,888,204 |
| | **8,467,854,100** |

ROBERT CARUANA
HEAD
FINANCIAL CONTROL

RAYMOND FILLETTI
CHIEF OFFICER
FINANCIAL CONTROL AND RISK

L-AWTORITÀ MALTIJA DWAR IL-LOGĦOB

Lista ta' offerti dipartimentali mogħtija mill-Awtorità Maltija dwar il-Logħob matul il-perjodu mill-1 ta' Lulju, 2018, sal-31 ta' Diċembru, 2018, skont l-Artiklu 111(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi (A.L. 352/2016).

Il-25 ta' Ġunju, 2019

MALTA GAMING AUTHORITY

List of Departmental Tenders awarded by the Malta Gaming Authority during the period between 1st July 2018, and 31st December, 2018, published in terms of Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN352/2016).

25th June, 2019

| Referenza *Reference* | Suġġett *Subject* | Mogħti lil *Awarded to* | Prezz esklużа l-VAT *Price excluding VAT* | Data Mogħti *Award Date* |
|---|---|---|---|---|
| MF 100/2015/25 | Financial & cybercrime Investigation and training on cyber security | D4N6 | €50,000 | 01/05/2018 |
| MF 100/2015/25 | Consultancy Services in Strategic Communication Services, Reputation management and Public Relations | Adrian Hillman | €48,000 | 05/07/2018 |
| MF 100/2015/25 | EARP to effectively monitor compliance and introduce automated reporting to its licensed land-based gaming operators. | Nouv MT Technology | €22,500 | 19/07/2018 |
| MF 100/2015/25 | Economic Consultancy Service for the MGA | E-Cubed Consulting Serv. | €57,500 | 26/07/2018 |
| MF 100/2015/25 | Consultancy Service on the risk that the development in International Taxation may have on the Gaming Industry | Deloitte Services Ltd | €57,000 | 28/07/2018 |
| MF 100/2015/25 | Enhancement of the CRM tool from 2nd July - 31st Dec | Castille Software Labs | €37,800 | 30/07/2018 |
| MF 100/2015/25 | Training on AML and CTF particularly on the Remote and LB Gaming Sectors | International Compliance Training | €24,600 | 22/10/2018 |
| CT 5000/2019 | CRM Outsourced Development | Castille Software Labs | €271,776 | 28/11/2018 |
| MF 100/2015/25 | Vetting individuals and entities applying for a gaming licence for a period of 12 months | C6 Group | €15,500 | 11/12/2018 |

DIPARTIMENT TAD-DWANA

Kuntratti mogħtija mid-Dipartiment tad-Dwana matul il-perjodu bejn il-15 ta' Ġunju, 2019, u l-25 ta' Ġunju, 2019, ippubblikati skont ir-Regolament 111(2) tal-Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

Il-25 ta' Ġunju, 2019

CUSTOMS DEPARTMENT

Contracts awarded by the Customs Department during the period 15th June, 2019, to 25th June, 2019, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

25th June, 2019

| Ref. Nru. *Ref. No.* | Suġġett *Subject* | Data tal-għotja *Awarded Date* | Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name* | Valur tal-Kuntratt eskluża VAT *Contract Value Excl. VAT* |
|---|---|---|---|---|
| Contract dated 5th April, 2019 | Contract for Service for 6 months | 5th April, 2019 | Mr Alfred Zarb | €13.14 per hour |

| Ref. Nru. | Suġġett | Data tal-għotja | Isem il-Kuntrattur | Valur tal-Kuntratt eskluża VAT |
|---|---|---|---|---|
| *Ref. No.* | *Subject* | *Awarded Date* | *Contractor's Name* | *Contract Value Excl. VAT* |
| Contract dated 8th April, 2019 | Contract for Service for 6 months | 8th April, 2019 | Mr Donald Cauchi | €11.51 per hour |
| Contract dated 24th April, 2019 | Contract for Service for 12 months | 24th April, 2019 | Mr Emanuel Caruana | €12.38 per hour |
| Contract dated 8th May, 2019 | Contract for Service for 12 months | 8th May, 2019 | Mr Paul Bonello | €16.95 per hour |

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

**Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ**

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li minn nhar it-Tlieta, 25 ta' Ġunju, 2019, sal-Ġimgħa, 28 ta' Ġunju, 2019, mid-9.00 a.m. sal-11.00 a.m., Triq il-Ġnien u Triq Fidiel Zarb se jkunu magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja f'dawn il/-ġranet u matul dawn il-ħinijiet.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

**Traffic and Parking Suspension**

The Ħal Għargħur Local Council notifies that from Tuesday, 25th June, 2019, till Friday, 28th June, 2019, from 9.00 a.m. till 11.00 a.m., Triq il-Ġnien and Triq Fidiel Zarb will be closed for traffic. No parking is allowed on these days and during these times.

25th June, 2019

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

**Sospensjoni ta' Traffiku u Parkeġġ**

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li nhar it-Tlieta, 16 ta' Lulju, 2019, mill-5.30 p.m. sa nofsillejl, Misraħ il-Knisja, Triq San Bartilmew, Triq Mons. Luigi Catania (minn Misraħ il-Knisja) u Triq 31 ta' Marzu (minn Misraħ il-Knisja) se jkunu magħluqa għat-traffiku. Ħadd ma jista' jipparkja fi Triq San Bartilmew u Misraħ il-Knisja matul dawn il-ħinijiet.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

**Traffic and Parking Suspension**

The Ħal Għargħur Local Council notifies that on Tuesday, 16th July, 2019, from 5.30 p.m. till midnight, Misraħ il-Knisja, Triq San Bartilmew, Triq Mons. Luigi Catania (from Misraħ il-Knisja) and Triq 31 ta' Marzu (from Misraħ il-Knisja) will be closed for traffic. No parking is allowed in Triq San Bartilmew and Misraħ il-Knisja during these times.

25th June, 2019

KUNSILL LOKALI L-ĦAMRUN

Bis-saħħa tal-Avviż Legali Nru. 119 tal-2002, il-Kunsill Lokali l-Ħamrun jgħarraf illi ħadd ma jista' jipparkja fi Triq Atocia ħdejn is-Santwarju tas-Samra fid-data u ħinijiet indikati:

Nhar is-Sibt, 29 ta' Ġunju, 2019, mill-5.30 p.m. sad-9.00 p.m.

Vetturi li jitħallew ipparkjati huma suġġett li jiġu rmunkati.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

ĦAMRUN LOCAL COUNCIL

In virtue of Legal Notice No. 119 of 2002, the Ħamrun Local Council hereby notifies that no parking is allowed in Triq Atocia near Our Lady of Atocia Sanctuary, Ħamrun, mentioned hereunder on the date and times indicated:

On Saturday, 29th June, 2019, from 5.30 p.m. till 9.00 p.m.

Any vehicles found parked in contravention to the order of this notice are liable to be towed away.

25th June, 2019

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

**Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 28 ta' Ġunju, 2019, għal:**

Avviż Nru.WSC/T/64/2019. Provvista, konsenja u implimentazzjoni ta' endpoint security platform, inkluż manutenzjoni u taħriġ għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 9 ta' Lulju, 2019, għal:**

Avviż Nru.WSC/T/66/2019. Provvista u konsenja ta' 1.5 Ton electric fork lifter għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru.WSC/T/65/2019. Provvista u konsenja ta' wall mounted indoor potable water dispensers għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 11 ta' Lulju, 2019, għal:**

Avviż Nru.WSC/T/60/2019. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' fibre optic cable u aċċessorji għal proġett ta' ilma ġdid (Tramuntana) tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 12 ta' Lulju, 2019, għal:**

Avviż Nru.WSC/T/68/2019. Provvista u konsenja ta' repair clamps (80mm sa 200mm) għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, 15 ta' Lulju, 2019, għal:**

Avviż Nru.WSC/T/67/2019. Bażi ta' ftehim għall-provvista u konsenja ta' brackets għal support ta' plastic manifolds għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/70/2019. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' għamara tal-laboratorju prodotta b'materjali u proċessi li ma jagħmlux ħsara 'l-ambjent, għal laboratorji ġodda fil-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

**Sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, 17 ta' Lulju, 2019, għal:**

Avviż Nru. WSC/T/69/2019. Provvista u konsenja ta' Woltmann Meters (50mm-300mm) għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

WATER SERVICES CORPORATION

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

**Up to 9.30 a.m. on Friday, 28th June, 2019, for:**

Advt. No. WSC/T/64/2019. Supply, delivery and implementation of an endpoint security platform, including maintenance and training for the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 9th July, 2019, for:**

Advt. No. WSC/T/66/2019. Supply and delivery of a brand new 1.5 Ton electric fork lifter for the Water Services Corporation.

Advt. No. WSC/T/65/2019. Supply and delivery of wall mounted indoor potable water dispensers for the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Thursday, 11th July, 2019, for:**

Advt. No. WSC/T/60/2019. Supply, delivery and installation of fibre optic cable and accessories for new water project (North) of the Water Services Corportion.

**Up to 9.30 a.m. on Friday, 12th July, 2019, for:**

Advt. No. WSC/T/68/2019. Supply and delivery of repair clamps (80mm to 200mm) for the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Monday, 15th July, 2019, for:**

Advt. No. WSC/T/67/2019. Framework agreement for the supply and delivery of brackets to support plastic manifolds for the Water Services Corporation.

Advt. No. WSC/T/70/2019. Supply, delivery and installation of laboratory furniture produced with environmentally friendly materials and processes for new laboratories at the Water Services Corporation.

**Up to 9.30 a.m. on Wednesday, 17th July, 2019, for:**

Advt. No. WSC/T/69/2019. Supply and delivery of Woltmann Meters (50mm-300mm) for the Water Services Corporation.

Avviż Nru. WSC/T/71/2019. Provvista u konsenja ta' Wheel Dumper ġdid għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt. No. WSC/T/71/2019. Supply and delivery of a Brand-New Wheel Dumper for the Water Services Corporation

Avviż Nru. WSC/T/72/2019. Provvista u konsenja ta' backhoe loader ġdid għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Advt. No. WSC/T/72/2019. Supply and delivery of a Brand-New backhoe loader for the Water Services Corporation.

*Avviż Nru. WSC/T/73/2019. Provvista u konsenja ta' long whee tipper truck ġdid mgħammar b'hydraulically operated knuckle boom crane comprising winch għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Advt. No. WSC/T/73/2019. Supply and delivery of a brand-new long wheelbase tipper truck equipped with a hydraulically operated knuckle boom crane comprising winch for the Water Services Corporation.

**Sad-9.30 a.m. tal-Ħamis, 18 ta' Lulju, 2019, għal:**

**Up to 9.30 a.m. on Thursday, 18th July, 2019, for:**

*Avviż Nru. WSC/T/74/2019. Provvista u konsenja ta' excavator ġdid bi swing boom kompluta b'long stick u aċċessorji għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Advt. No. WSC/T/74/2019. Supply and delivery of a brand-new excavator with swing boom complete with long stick and accessories for the Water Services Corporation.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

No participation fee is required.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

*Advertisements appearing for the first time

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom onlajn. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

25th June, 2019

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

LANDS AUTHORITY

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

**Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 27 ta' Ġunju, 2019.**

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 27th June, 2019.**

Avviż Nru. 111. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu ta' ħamsa u erbgħin (45) sena ta' sit f'Tat-Tiniet/Taż-Żebbuġija, San Pawl il-Baħar, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta

Advt No. 111. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years of a site at Tat-Tiniet/Taż-Żebbuġija, San Pawl il-Baħar, shown edged in red

P.D. No. 10_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €50,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' seba' u tletin elf u ħames mija u ħamsa u disgħin elf ewro (€37, 595) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 112. Għotja b'ċens temporanju għal perjodu ta' ħamsa u erbgħin (45) sena tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija tal-Fond f'Nru. 26, Triq Mnajjar, Birkirkara kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 2018_0533. Min jieħu l-offerta irid a spejjeż tiegħu jagħmel it-tiswijiet neċessarji. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €6,333 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn mija u ħdax-il ewro (€2,111) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 113. Dan l-avviż qed jiġi rtirat.

Avviż Nru. 114. Bejgħ ta' sit adjaċenti mal-fond f'Nru. 1, 'L-Għanja', Triq il-Maħluġ, kantuniera ma' Triq il-Qoton, In-Naxxar, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 2019_0007. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €2,831 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmienja u għoxrin elf tliet mija u tmien ewro (€28,308) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 115. Bejgħ ta' sit 'B' fi Blokk Nru. 1, Flat Nru. 1, Triq il-21 ta' Settembru 1964, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'B' fuq pjanta P.D. 48_83_9_1. Dan is-sit huwa soġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €1,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamest elef u mitt ewro (€5,100) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 116. Kirja tale quale għal skopijiet kummerċjali fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija ta' Fond f'Nru. 179, Triq Melita, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 2018_0056. L-offerti

on plan P.D. 10_2005. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-seven thousand, five hundred ninety-five euro (€37,595) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 112. Grant on a temporary emphyteusis for a period of forty-five (45) years tale quale in its present state including any latent defects of the Premises at No. 26, Triq Mnajjar, Birkirkara shown edged in red on plan P.D. 2018_0533. The successful tenderer has to carry out the necessary repairs at his/her own expenses. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €6,333 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand one hundred and eleven euro (€2,111) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 113. This tender has been withdrawn.

Advt No. 114. Sale of a site adjacent to premises at No. 1, 'L-Għanja', Triq il-Maħluġ, corner with Triq il-Qoton, Naxxar, shown edged in red on plan P.D. 2019_0007. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €2,831 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twenty-eight thousand three hundred and eight euro (€28,308) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 115. Sale of a site 'B' at Block No. 1, Flat No. 1, Triq il-21 ta' Settembru 1964, Ħal Kirkop, shown edged in red and marked letter 'B' on plan P.D. 48_83_9_1. This site is subject to the existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five thousand and one hundred euro (€5,100) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 116. Lease tale quale for commercial purposes in its present state including any latent defects of the premises at No. 179, Triq Melita, Valletta, shown edged in red on plan P.D. 2018_0056. Tenders are to be accompanied

għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €36,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnax-il elf ewro (€12,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

**Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 4 ta' Lulju, 2019.**

Avviż Nru. 117. Kirja tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija tal-Maħżen tas-Sajjieda f'Nru. 23, Pjazza l-Anfori, Ix-Xlendi, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 299A/88/A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €2,694 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmien mija tmienja u disgħin ewro (€898) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 119. Bejgħ tale quale ta' garaxx mingħajr l-arja tiegħu f'Nru. 29, Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D. 11/82/60. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond ta' €3,000 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tletin elf ewro (€30,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 120. Kiri tal-ħanut vojt f'Nru. 96, Triq Santa Marija, kantuniera ma' Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2016_0935. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €23,436 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sebat elef tmien mija u tnax-il ewro (€7,812) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 121. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Għajn, Is-Swieqi muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'D' fuq il-pjanta P.D.2019_0112. Dan is-sit huwa soġġett għal servitujiet eżistenti a favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond ta' €1,000 hekk kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tliet mija u tletin ewro (€330) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta

by a Bid-Bond for an amount of €36,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twelve thousand euro (€12,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of the tender document.

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 4th July, 2019.**

Advt No. 117. Lease tale quale in its present state including any latent defects of the Fisherman Store at No. 23, Pjazza l-Anfori, Xlendi, shown edged in red on plan L.D. 299A/88/A. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €2,694 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of eight hundred and ninety-eight euro (€898) per annum will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 119. Sale tale quale of a garage without its own airspace at No. 29, Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija as shown edged in red on plan L.D. 11/82/60. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €3,000, as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty thousand euro (€30,000) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 120. Lease of the bare shop at No. 96, Triq Santa Marija, corner with Triq il-Karmnu, Tas-Sliema, shown edged in red on plan P.D. 2016_0935. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €23,436 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven thousand eight hundred and twelve euro (€7,812) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 121. Sale of a site at Triq il-Għajn, Swieqi, shown edged in red and marked letter 'D' on plan P.D.2019_0112. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of three hundred and thirty euro (€330) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of the tender document.

**Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 11 ta' Lulju, 2019.**

Avviż Nru. 122. Kirja tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija tal-fond f'Nru. 68, Triq Ħal Qormi, Il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. JO_55_2007_A . L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €3,780 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf mitejn u sittin ewro (€1,260) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 123. Bejgħ ta' sit fi Triq il-Birwina, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2018_0092. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond ta' €6,800 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tmienja u sittin elf ewro (€68,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas id-dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 124. Kiri tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija tal-garaxx f'Nru. 15, Triq il-Gardenja, Santa Luċija, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.11_82_134_15. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €4,200 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u erba' mitt ewro (€1,400) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 125. Bejgħ ta' sit fi Triq A. M. Valperga kantuniera ma' Triq il-Karmelitani, Il-Fgura, murija bl-aħmar u mmarkata bl-ittra 'A' fuq pjanta P.D. 2019_0058_A. Il-parti mmarkata ittra 'B' bil-blu hija suġġetta għas-servitù ta' aċċess għal terzi sal-livell tal-ewwel sular mil-livell tat-triq. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €24,320 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' seba' mija u sittax-il elf ewro (€716,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €200 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 126. Kiri ta' ħanut vojt f'Nru. 4, Triq id-Deffun, Ħ'Attard, kif muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.8/86. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €7,758 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn ħames mija sitta u tmenin ewro (€2,586) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

**Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 11th July, 2019.**

Advt No. 122. Lease tale quale in its present state including any latent defects of the premises at No. 68, Triq Ħal Qormi, Ħamrun, shown edged in red on plan P.D. JO_55_2007_A. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €3,780 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand two hundred and sixty euro (€1,260) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 123. Sale of a Site in Triq il-Birwina, Mellieħa, as shown edged in red on plan P.D.2018_0092. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €6,800 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of sixty-eight thousand euro (€68,000) will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 124. Lease tale quale in its present state including any latent defects of a garage at No. 15, Triq il-Gardenja, Santa Luċija, shown edged in red on plan P.D.11_82_134_15. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €4,200 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand four hundred euro (€1,400) per annum will not be considered.

The fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 125. Sale of a site in Triq A. M. Valperga corner with Triq il-Karmelitani, Fgura, shown edged in red and marked letter 'A' on plan P.D. 2019_0058_A with the area dashed in blue marked letter 'B' subject to right of access servitudes to third parties only at ground floor level. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €24,320 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seven hundred and sixteen thousand euro (€716,000) will not be considered.

A fee of €200 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 126. Lease of a bare shop at No. 4, Triq id-Deffun, Ħ'Attard, as shown edged in red on plan L.D. 8/86. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €7,758 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand five hundred eighty-six euro (€2,586) per annum will not be considered.

Irid isir ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 127. Kiri tale quale għal skopijiet kummerċjali tal-Fond f'Nru. 233, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2018_0467. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €30,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' għaxart elef ewro (€10,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir il-ħlas ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 128. Bejgħ ta' sit 'A' fi Blokk Nru. 1, Flat Nru. 2, Triq il-21 ta' Settembru 1964, Ħal Kirkop, muri bl-aħmar u mmarkat ittra 'A' fuq pjanta P.D. 48_83_9_1. Dan is-sit huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €1,260 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tnax-il elf u sitt mitt ewro (€12,600) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 129. Bejgħ ta' garaxx f'Nru 18 fi Triq Maria De Domenicis, Santa Luċija muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 11_82_120. L-Offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'Bid-Bond għall-ammont ta' €3,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' tletin elf ewro (€30,000) ma jiġux ikkunsidrati.

Irid isir ħlas ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, tista' tinkiseb mill-Awtorità tal-Artijiet, il-Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

**Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tal-Erbgħa, l-10 ta' Lulju, 2019. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 021-0620/19. Roferon 3 million IU pre-filled syringes

The fee of €50 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 127. Lease tale quale for commercial purposes of the premises at No. 233, Triq San Pawl, Valletta, shown edged in red on plan P.D. 2018_0467. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €30,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ten thousand euro (€10,000) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of the tender document.

Advt No. 128. Sale of a site 'A' at Block No. 1, Flat No. 2, Triq il-21 ta' Settembru 1964, Ħal Kirkop, shown edged in red and marked letter 'A' on plan P.D. 48_83_9_1. This site is subject to the existing servitudes in favour of the adjacent property. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €1,260 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of twelve thousand and six hundred euro (€12,600) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Advt No. 129. Sale of a garage at No. 18, Triq Maria De Domenicis, Santa Lucija, shown edged in red on plan P.D. 11_82_120. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for the amount of €3,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty thousand euro (€30,000) will not be considered.

A fee of €10 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should only be made on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, is obtainable from the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

25th June, 2019

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

**Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. on Wednesday, 10th July, 2019. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 021-0620/19. Roferon 3 million IU pre-filled syringes

**Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, il-15 ta' Lulju, 2019. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 020-0621/19. 2% Chlorhexidine in 70% Alcohol Solution

CFT 021-0622/19. Acyclovir 250mg Injections

CFT 020-0624/19. Absorbent Cotton Wool

CFT 020-0625/19. Bandages for Light Pressure & Support of Stumps

CFT 009-0626/19. Provvista ta' Haemo Dyalisis Couches għar-Renal Unit fl-Isptar Mater Dei

CFT 019-0627/19. Provvista ta' għaxar (10) 1500l, pharmaceutical refrigerators għad-Dipartiment tal-Farmaċija fl-Isptar Mater Dei

**Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sal-10.30 a.m. tat-Tnejn, il-15 ta' Lulju, 2019. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 010-0623/19. Provvista ta' miżuri ta' pubbliċità u tixrid ta' informazzjoni relatata mal-Proġett EESSI f'Malta fid-Directorate Policy in Health - Health Care Funding.

**Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviż li ġej sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, it-22 ta' Lulju, 2019. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:**

CFT 009-0619/19. Ġbir, trasport u end disposal ta' skart perikoluż kliniku kif ħiereġ minn diversi istituzzjonijiet tas-saħħa.

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

Il-25 ta' Ġunju, 2019

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Id-Direttur Maniġerjali (Sourcing and Supply Chain Management), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

**Electronic tenders in respect of the following notices will be received up to 9.30 a.m. on Monday, 15th July, 2019. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 020-0621/19. 2% Chlorhexidine in 70% Alcohol Solution

CFT 021-0622/19. Acyclovir 250mg Injections

CFT 020-0624/19. Absorbent Cotton Wool

CFT 020-0625/19. Bandages for Light Pressure & Support of Stumps

CFT 009-0626/19. Supply of Haemo Dyalisis Couches for the Renal Unit at Mater Dei Hospital

CFT 019-0627/19. Supply of qty ten (10) 1500l, pharmaceutical refrigerators for the Pharmacy Department at Mater Dei Hospital

**Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 10.30 a.m. on Monday, 15th July, 2019. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 010-0623/19. Provision of the Publicity Measures and Dissemination of Information related to the EESSI Project in Malta within the Directorate Policy in Health - Health Care Funding.

**Electronic tenders in respect of the following notice will be received up to 9.30 a.m. on Monday, 22nd July, 2019. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:**

CFT 009-0619/19. Collection, transportation and end disposal of hazardous clinical waste as arising from various healthcare institutions.

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

25th June, 2019

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The Managing Director (Sourcing and Supply Chain Management), Ministry for Health notifies that:

**Jintlaqgħu sottomissjonijiet elettroniċi għal Preliminary Market Consultation (PMC) rigward l-avviż li ġej sal-10.30 a.m. tal-Ġimgħa, 9 ta’ Awwissu, 2019.**

PMC Ref. Nru. 033-0002/19. Preliminary Market Consultation (PMC) għall-provvista ta’ non-emergency transportation għal pazjenti lejn u mill-Isptar Mater Dei (u entitajiet oħra kif diretti mill-Ministeru għas-Saħħa)

Dokumenti tal-preliminary market consultation jinkisbu mingħajr ħlas u l-informazzjoni għanda tintbagħat BISS online fuq (www.etenders.gov.mt).

Il-25 ta’ Ġunju, 2019

**Electronic submission of information for Preliminary Market Consultation (PMC) in respect of the following notice will be received up to 10.30 a.m. of Friday, 9th August, 2019.**

PMC Ref. No. 033-0002/19. Preliminary Market Consultation (PMC) for the provision of non-emergency transportation of patients to and from Mater Dei Hospital (and other entities as directed by the Ministry for Health)

Preliminary market consultation documents are available free of charge and information is to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt).

25th June, 2019

## AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

914

B’dan l-Avviż ikun magħruf illi b’rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta’ Ġuriżdizzjoni Volontarja fl-20 ta’ Mejju, 2019, Rikors Numru 838/2019, minn Jeannette Grech fejn talbet li tiġi ddikjarata miftuħa favur tagħha s-suċċessjoni ta’ ommha Mary Anne Grech, armla ta’ Victor, bint il-mejtin Paul Attard u Mary nee Zammit, imwielda l-Ħamrun, Malta u mietet Tal-Qroqq, L-Imsida, Malta fid-9 ta’ Novembru, 2018, ta’ 67 sena, u li kellha karta ta’ l-identità bin-numru 438951M.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b’nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta’ Ġuriżdizzjoni Volontarja, illum 21 ta’ Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 20th May, 2019, Application number 838/2019, by Jeanette Grech whereby she prayed that it be declared open in her favour the succession of her mother Mary Anne Grech, widow of Victor, daughter of the late Paul Attard and Mary nee Zammit, born in Ħamrun, Malta and died in Tal-Qroqq, Msida on the 9th November, 2018, aged 67, and who held identity card number 438951M.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

915

Permezz ta’ digriet mogħti fit-12 ta’ April, 2019, mill-Qorti Prim’Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 509/19, fl-ismijiet l-Avukat Dr Richard Galea Debono noe vs Fusion Catering Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta’ notifika fil-konfront tal-kumpanija intimata a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Prim’Awla tal-Qorti

Illum 11 ta’ Frar, 2019

By means of a decree of the 14th April, 2019, of the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 509/19, in the names Doctor of Laws Doctor Richard Galea Debono noe vs Fusion Catering Limited ordered the following publication for the purpose of effecting service on the respondent company in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 11th February, 2019

Lil Fusion Catering Limited ta' Southport Villa & Gardens, Xatt is-Sajjied, Marsaxlokk

Bil-preżenti, l-Avukat Dr Richard Galea Debono bħala stralċjarju tas-soċjetà Cassar & Schembri (Marketing) Limited (C 33174) ta' 31/6, Triq Federiku, Il-Belt Valletta, jinterpellak sabiex fi żmien sebat ijiem mil-lum tħallas is-somma ta' €13,019.87 li tidher dovuta minnek skont il-kotba tal-istess soċjetà, bħala prezz ta' merkanzija lilek mibjugħa u kkonsenjata.

Fin-nuqqas illi tħallas is-somma msemmija jew alternattivament iġġib prova tal-ħlas għas-saldu ta' din is-somma kollha, jittieħdu kontra tiegħek il-passi meħtieġa skont il-liġi sabiex jinġabar dan l-ammont, inkluż il-ħruġ ta' mandati kawtelatorji, u dan mingħajr ma tingħata Avviż ieħor.

Il-preżenti sservi wkoll biex tinterrompi kull preskrizzjoni jew terminu.

Tant biex tagħraf timxi u tevita spejjeż bla ħtieġa.

Reġistru tal-Qrati tal-Superjuri, illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

To Fusion Catering Limited of Southport Villa & Gardens, Xatt is-Sajjied, Marsaxlokk

By the present Doctor of Laws Doctor Richard Galea Debono (ID 233355M) as liquidator of the company Cassar & Schembri (Marketing) Limited (C 33174) of 31/6, Triq Federiku, Valletta, solicits you so that within seven days from today you pay the amount of €13,019,87 which appears to be due by you according to the books of accounts of the same company and this representing the price of merchandise sold and delivered to you.

In default of payment of the amount mentioned or unless alternatively you bring forward evidence of payment of all this amount, further procedures will be initiated against you according to law to recover this amount, including the issue of precautionary warrants and this without further notice.

This present is also being filed to interrupt the prescription or the time limit.

So much for your own guidance and to avoid useless costs.

Registry of the Superior Courts today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

916

Permezz ta' digriet mogħti fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fl-14 ta' Mejju, 2019, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 677/19, fl-ismijiet Image Systems Limited vs English Plus International Company Limited, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika lill-kumpanija intimata a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 11 ta' April, 2019

Lil English Plus International Company Limited (C 33346) ta' Krinjola, Triq George F. Badger, San Ġiljan

Permezz tal-preżenti Image Systems Limited (C 4052) ta' 19/11 Vincenti Buildings, Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta, tinterpellak sabiex fi żmien erbat (4) ijiem tħallas is-somma komplessiva ta' €941.22 rappreżentanti import ta' 18-il kambjala enumerati minn numru 36 san-numru 53, it-tnejn inklużi, liema kambjali skadew fl-1 ta' Novembru, 2017, u kull xahar sussegwenti sal-1 ta' April, 2019, u li baqgħu ma tħallsux fl-intier tagħhom. Kopji tal-kambjali hawn imsemmija qegħdin jigu hawn annessi u mmarkati kumplessivament bħala Dok. A.

By means of a decree of the 14th May, 2019, in the records of the judicial letter number 677/19 in the names Image Systems Limited vs English Plus International Company Limited, the Courts of Magistrates (Malta) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent company in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the Courts of Magistrates (Malta)

Today 11th April, 2019

To English Plus International Company Limited (C 33346) of Krinjola, Triq George P Badger, St Julian's

By means of this present Image Systems Limited (C 4052) of 19/11, Vincenti Buildings, Triq id-Dejqa, Valletta, solicits you so that within 4 days you pay the total amount of €941.22 representing the amount due pursuant to 18 bills of exchange numbered from 36 to 53 both included, which bills of exchange expired on the 1st November, 2017, and every following month till the 1st April, 2019, and they are still unpaid in their totality. Copies of these bills of exchange here mentioned are being attached and marked in their entirety as Doc. A.

Permezz tal-preżenti, l-imsemmija kambjali qegħdin jiġu reżi esegwibbli bħala titoli eżekuttivi a tenur tal-Artikolu 253 u l-Artikolu 256 (2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta.

By means of this present, the said bills of exchange are being rendered executable as executive title in terms of Article 253 and Article 256(2) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

B’dan illi intom għandkom id-dritt illi topponu l-eżekuzzjoni tal-kambjali hawn fuq imsemmija permezz ta’ rikors li għandu jsir fi żmien 20 jum min-notifika ta’ din l-ittra uffiċjali u dan a tenur tal-Artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta.

You have the right to oppose the execution of the bills of exchange above mentioned by means of an applicantion that has to be made within 20 days from the day of notification of this judicial letter and this in terms of Article 253(e) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

Bl-ispejjeż tal-preżenti u bl-imgħaxijiet legali mid-data tal-iskadenza ta’ kull kambjala sad-data tal-pagament effettiv.

With costs of this present and with legal interest from the date of maturity of each bill of exchange till the date of effective payment.

Din l-ittra uffiċjali qed tintbagħat taħt l-artikolu 253(e) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta u inti għandek id-dritt illi topponi l-eżekuzzjoni tal-kambjali permezz ta’ rikors li għandu jsir fi żmien 20 jum min-notifika ta’ din l-ittra uffiċjali.

This judicial letter is being sent under article 253(e) of Cap. 12 of the Laws of Malta, and you have the right to oppose the execution of these bills of exchange by means of an application that has to be made within 20 days from the notification of this judicial letter.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 21 ta’ Ġunju 2019

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

917

B’digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim’Awla fit-13 ta’ Ġunju, 2019, fuq rikors ta' Intercomp Marketing Limited (C 20612) ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 9 ta’ Ottubru, 2019, fil-ħdax ta’ filgħodu (11.00 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant li għandu jsir f’numru sbatax (17), Triq id-Dejqa, Il-Belt Valletta tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand Leon Gafà.

By decree given by the Civil Court, First Hall on 13th June, 2019, on the application of Intercomp Marketing Limited (C 20612), Wednesday, 9th October, 2019, at eleven in the morning (11.00 a.m.) has been fixed for the sale by auction to be held at number seventeen (17), Triq id-Dejqa, Valletta of the following items seized from the property of Leon Gafà.

Unit ta’ kulur kannella b’sitt bibien u żewġ kxaxen, mejda żgħira ovali ta’ kulur kannella, vażun tal-ħġieġ ta’ kulur kannella, LCD tal-marka Finlux, LCD tal-marka Samsung, sufan three (3) seater ta’ kulur iswed, unit b’żewġ xkafef, żewġ gwardarobbi b’żewġ bibien.

Unit with six doors and two drawers brown in colour, small oval table brown in colour, glass vase brown in colour, LCD of the make Finlux, LCD of the make Samsung, three (3) seater sofa black in colour, unit with two shelves, two wardrobes with two doors.

N.B. L-imsemmija oġġetti jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-Subbasta Numru 13/2018.

N.B. The said objects will be sold as described in the judicial sales number 13/18.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 20 ta’ Ġunju, 2019

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 20th June, 2019

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

918

B’digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim’Awla fl-14 ta’ Ġunju, 2019, fuq rikors ta’ KNK Airconditioners Co. Ltd

By decree given by the Civil Court, First Hall on 14th June, 2019, on the application of KNK Airconditioners Co.

(C 147162) ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 4 ta' Settembru, 2019, fid-disgħa u nofs ta' filgħodu (9.30 a.m.) għall-bejgħ bl-irkant li għandu jsir f'numru 55, J&J Boatyard, limiti ta' Għadmija, L-Imqabba tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand Kalatsov Denniss (KI 149821A).

Vettura tal-marka Toyota Vitz bin-numru tar-reġistrazzjoni BCH 606, ta' kulur abjad.

N.B. L-imsemmija vettura tinbiegħ bħalma ġie deskritt fl-atti tas-Subbasta numru 8/19.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ġimgħa, 21 ta' Ġunju, 2019

MARVIC FARRUGIA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Ltd (C 147162), Wednesday, 4th September, 2019, at half past nine in the morning (9.30 a.m.) has been fixed for the sale by auction to be held at number 55, J&J Boatyard, limits of Għadmija, Mqabba, of the following items seized from the property of Kalatsov Denniss (ID 149821A).

Vehicle of the make Toyota Vitz with the registration number BCH 606, white in colour.

N.B. The said vehicle will be sold as described in the acts of judicial sales number 8/19.

Registry of the Superior Courts, this Friday, 21st June, 2019

MARVIC FARRUGIA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

919

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-18 ta' Awwissu, 2017, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2433/2016, fl-ismijiet Automated Revenue Management Services Ltd pro et noe vs Simon Bugeja, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Simon Bugeja a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum is-26 ta' Settembru, 2016

Lil Simon Bugeja (KI 250470M) ta' Santa Marija, Triq l-Għeneb, Ħaż-Żebbuġ, Malta

Permezz tal-preżenti Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) ta' Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, f'isimha proprju u għan-nom ta' Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, qed tinnotifikak bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata mmarkata bħala Dokument A, għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u qed tinterpellak sabiex tħallas is-somma ta' €4,620.50, liema ammont huwa ċert, likwidu u dovut u rappreżentanti bilanċ dovut għall-konsum ta' ilma u elettriku, kera ta' meter tal-ilma u elettriku, spejjeż amministrattivi, connection u disconnection fees, flimkien mal-imgħax dovut fuq l-ammont skont il-liġi relatat mal-kontijiet tas-servizzi utili bin-numru 101000085996, ossija dwar il-fond bl-indirizz Santa Marija, Triq l-Għeneb, Ħaż-Żebbuġ, Malta, liema ammont jammonta għal €4,620.50.

Nonostante diversi interpellazzjonijiet mill-mittenti għall-ħlas tal-ammont dovut, inti nqast milli tħallas sal-ġurnata tal-preżentata ta' din l-ittra. Aktar minn hekk ma hemm l-ebda raġuni valida għal din l-inadempjenza u int qatt ma kkontestajt l-ammont dovut.

By means of a decree of the 18th August, 2017, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 2433/2016 in the names Automated Revenue Management Services Ltd pro et noe vs Simon Bugeja, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Simon Bugeja. in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 26th September, 2016

To Simon Bugeja (ID 250470M) of Santa Marija, Triq l-Għeneb, Ħaż-Żebbuġ, Malta

By the present, Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) of Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, in its own name and on behalf of Enemalta plc and Water Services Corporation, notifies you with the attached sworn declaration marked as Document A for all the purposes and effects of Article 466 of Cap. 12 of the Laws of Malta and solicits you to pay the amount of €4,620.50, which amount is sure, liquid and due and representing the balance due for the consumption of water and electricity, rent of water and electricity meter, administrative fees, connection and disconnection fees, together with interest due on the amount according to law regarding the bill number 101000085996 for the premises Santa Marija, Triq l-Għeneb, Zebbug, Malta for the amount of €4,620.50.

Despite several solicitations by the applicant company for the payment of the amount due, you remained in default and did not pay till the day of the filing of this judicial letter. In addition, there is no valid reason for your failure to pay and you never contested the amount due.

Dan l-att qiegħed jintbagħat lilek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u fin-nuqqas ta’ pagament jew oppożizzjoni daparti tiegħek fit-termini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta’ Malta, il-mittenti jgħaddu biex jesegwixxu dan il-kreditu skont il-liġi.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum il-21 ta’ Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

This act is being sent to you for all the purposes and effects of law and in default of payment or opposition on your part within the time mentioned in Article 466 Cap. 12 of the Laws of Malta, the applicant company shall proceed to enforce this credit according to law.

With costs

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

920

B’dan l-Avviż ikun magħruf illi b’rikors ippreżentat fil-Qorti Sezzjoni ta’ Ġuriżdizzjoni Volontarja fl-10 ta’ Mejju, 2019, Rikors Numru 786/2019, minn Felix Cassar et fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur l-istess Felix Cassar, żewġ id-decujus, fi kwota ta’ nofs (1/2) indiviż u favur Daniella Sue Attard u Kevin Cassar, ulied id-decujus fi kwota ta’ nofs (1/2) indiviż bejniethom is-suċċessjoni ta’ Dolores Cassar, mart Felix (Feliċ) Cassar bint il-mejtin Antonio Vassallo u Bernardina Vassallo née Deguara, imwielda Tas-Sliema, kienet residenti San Ġwann u mietet Tal-Qroqq, L-Imsida, Malta fl-24 ta’ Diċembru, 2018, ta’ 69 sena, u li kellha karta tal-identità bin-numru 0916649M.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b’nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-Avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta’ Ġuriżdizzjoni Volontarja, illum 21 ta’ Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 10th May, 2019, Application number 786/2019, by Felix Cassar et whereby they prayed that it be declared open in favour of the same Felix Cassar, husband of the decujus, in the quota of one half (1/2) undivided share, and in favour of Daniella Sue Attard and Kevin Cassar, children of the decujus, in the quota of one half (1/2) undivided share between them the succession of Dolores Cassar, wife of Felix (Feliċ) Cassar, daughter of the late Antonio Vassallo and Bernardina Vassallo née Deguara, born in Tas-Sliema, resided in San Ġwann and died in Tal-Qroqq, Msida on the 24th December, 2018, aged 69, and who held identity card number 0916649M.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

921

Permezz ta’ digriet mogħti fil-25 ta’ April, 2019, mill-Bord li Jirregola l-Kera fl-atti tar-rikors fl-ismijiet Ivan Azzopardi et vs Joseph Micallef et, Rikors Nru 44/2019MV, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta’ notifika fil-konfront ta’ Ivan Azzopardi u Carmen Azzopardi Domancich a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta’ Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Permezz ta’ rikors wara l-mandat ta’ sekwestru kawtelatorju bin-numru 1828/18 maħruġ fit-13 ta’ Novembru, 2018, fl-ismijiet Ivan Azzopardi (KI 481575M) u Carmen

By means of a decree of the 25th April, 2019, of the Rent Regulation Board, in the records of the Application in the names Ivan Azzopardi et vs Joseph Micallef et, Application Number 44/2019MV, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondents Ivan Azzopardi and Carmen Azzopardi Domancich in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

By means of an Application pursuant to the issue of the precautionary garnishee order bearing number 1828/18 issued on the 13th November, 2018, in the names

Azzopardi Domancich (KI 439474M) vs Joseph Micallef (KI 88567M) u Maria Theresa Micallef (KI 335269M), ippreżentat fil-Bord li Jirregola l-Kera, fis-27 ta' Frar, 2019, ir-rikorrenti Joseph Micallef (KI 88567M) u Maria Theresa Micallef (KI335269M) esponew bir-rispett:

Illi l-esponenti kienu ġew notifikati b'mandat ta' sekwestru kawtelatorju fl-ismijiet premessi u dan għas-somma ta' €60,000 in kawtela għal kawża fl-ismijiet premessi quddiem dan l-Onorabbli Bord, kopja ta' liema qed tiġi hawn annessa u mmarkata bħala Dok. JM1;

Illi l-esponenti ddepożitaw l-ammont mitlub u ċjoè l-ammont ta' €60,000 quddiem dan l-Onorabbli Bord permezz ta' ċedola ta' depożitu maħruġa mill-Bank APS Bank Limited (C 2192) u dan kif jidher mill-kopja tal-istess ċedola ta' depożitu hawn annessa u mmarkata bħala Dok. JM2;

Illi peress illi l-kreditu in kawtela reklamat mill-konjuġi Azzopardi jinsab depożitat fir-Reġistru ta' dan l-Onorabbli Bord, għalhekk ma hemm xejn xi jżomm milli jinħareġ il-kontromandat relattiv u dan għall-mandat ta' sekwestru bin-numru 1828/18 u dan ai termini tal-Artikolu 83(f) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta;

Illi l-esponenti ġaladarba ottempraw ruħhom mal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju de quo, għandhom jiġu awtorizzati minn dan l-Onorabbli Bord sabiex jinħareġ il-kontromandat relattiv u dan peress illi l-istess mandat ta' sekwestru li għadu viġenti inkluż sekwestratarji oħra bħal HSBC Bank Malta plc, Bank of Valletta plc, Lombard Bank plc u BNF Bank;

Illi l-atturi huma ġja a konoxxenza illi l-kreditu minnhom rikjest fil-mandat kawtelatorju ġie depożitat u għalhekk l-esponenti ser isofru danni konsiderevoli f'każ illi l-istess sekwestratarji oħra jerġgħu jiddepożitaw in eċċess tal-istess somma.

Għaldaqstant u in vista tas-suespost l-esponenti umilment jitolbu lil dan l-Onorabbli Bord jawtorizza l-ħruġ tal-kontromandat għall-mandat ta' sekwestrju kawtelatorju bin-numru 1828/18 u dan prevja kull provvediment li dan l-Onorabbli Bord jogħġbu jistabbilixxi.

Bord li Jirregola l-Kera

Maġistrat: Dr Monica Vella LLD M. Jur. – Chairperson

Rikors Nru 44/2019

Illum 1 ta' Marzu, 2019

Il-Bord,

Ivan Azzopardi (ID 481575M) and Carmen Azzopardi Domancich (ID 439474M) vs Joseph Micallef (ID 88567M) and Maria Theresa Micallef (ID 335269M), filed before the Rent Regulation Board on the 27th February, 2019, the applicants Joseph Micallef (ID 88567M) and Maria Theresa Micallef (ID 335269M) request with respect:

That the applicants were notified with a precautionary garnishee order in the above names and this for the sum of €60,000 as security for the case in the aforementioned names pending before this Honourable Board, a copy of which is attached and marked as Doc. JM1;

That the applicants deposited the amount requested and that is the sum of €60,000 before this Honourable Board by means of a schedule of deposit issued by APS Bank Limited (C 2192) and this as shown by the same copy of the schedule of deposit here attached and marked as Doc. JM2;

Because the amount requested by spouses Azzopardi is deposited in the Registry of this Honourable Board, there is nothing to stop the issuance of the relative counter warrant and this to revoke garnishee order number 1828/18 and this in terms of Article 83(f) of Cap. 12 of the Laws of Malta;

Since the applicants complied with the precautionary garnishee order mentioned, they have to be authorised by this Honourable Board to issue the relative counter warrant and this because the same garnishee warrant is still in place including on the other garnishees such as HSBC Bank Malta plc, Bank of Valletta plc, Lombard Bank plc and BNF Bank;

The respondents know that the amount requested in the garnishee order was deposited and so the applicants are suffering considerable damages in case that the same garnsihees once again deposit in excess of the said amount;

Thus in view of the above the applicants humbly request this Honourable Board to authorise the issue of the counter warrant for the precautionary garnishee order number 1828/18 and this subject to any order that this Honourable Board may deem fit to establish.

Rent Regulation Board

Magistrate: Dr Monica Vella LLD, M. Jur. – Chairperson

Application Number 44/2019

Today 1st March, 2019

The Board,

Ra r-rikors li ġie a konjizzjoni tiegħu llum stess;

Ra d-dokumenti annessi;

Jordna notifika lill-kontroparti bi żmien jumejn għar-risposta.

Maġistrat Dr Monica Vella LLD, M.Jur.

Notifika: Ivan Azzopardi u Carmen Azzopardi, 37, Triq San Gejtanu, Il-Ħamrun

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Saw the application that has been brought to its attention today;

Saw the attached documents;

Orders the notification to the counterparties with two days for a reply.

Magistrate – Dr Monica Vella LLD, M.Jur.

Notification: Ivan Azzopardi and Carmen Azzopardi, 37, Triq San Gaetano, Ħamrun

Registry of the Superior Courts, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

922

Permezz ta' digriet mogħti fit-22 ta' Jannar, 2019, mill-Qorti Prim'Awla, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 509/18, fl-ismijiet Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali vs John Debono et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti

Illum 15 ta' Frar, 2018

Lil John Debono et ta' 8, Donna Crt, Flt 17, Triq Horatio Nelson, San Pawl il-Baħar

Permezz tal-preżenti r-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali ta' Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, jinterpellak sabiex tgħaddi u tħallas fi żmien erbat (4) ijiem min-notifika lilek ta' din l-ittra uffiċjali, is-somma ta' €700.00 minnek dovuta bħala drittijiet tar-Reġistru in konnessjoni mal-kawża fl-ismijiet:

HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Debono Joseph et (SC GCD NC) deċiża fit-30 ta' Settembru, 2016.

Fin-nuqqas il-mittent jirriżerva li jipproċedi kontrik ulterjorment skont il-liġi.

Tant biex tagħraf timxi.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 22nd January, 2019, given by the Civil Court First Hall in the records of judicial letter number 509/18, in the names Registrar of Civil Courts and Tribunals vs John Debono et, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent in terms of Article 187(3) Cap. 12.

In the First Hall of the Civil Court

Today 15th February, 2018

To Debono John et of 8, Donna Crt, Flt 17, Triq Horatio Nelson, St Paul's Bay

By the present the Registrar of Civil Courts and Tribunals of Law Courts, Triq ir-Repubblika, Valletta, solicits you so that within four days from the notification of this judicial letter you pay the sum of €700.00 due by you as Registry fees in connection with the law suit in the names:

HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Debono John et (SC GCD NC) decided on the 30th September, 2016

In default the applicant reserves to proceed further against you according to law.

So much for your own guidance.

With costs

Registry of the Superior Courts, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

923

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja fl-10 ta' Mejju, 2019, Rikors Numru 782/2019, minn Mary Borg et, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Mary Borg, mart id-decujus, fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż, u r-rimanenti nofs (1/2) indiviż favur ulied id-decujus Daniel Borg, David Borg u Marika Borg f'ishma ndaqs bejniethom is-suċċessjoni ta' Philip Borg, żewġ Mary Borg née Sammut, iben il-mejtin Joseph Borg u Carmela Borg née Cuschieri, imwieled il-Marsa u kien residenti l-Mosta u miet Tal-Qroqq, L-Imsida, Malta fl-20 ta' Jannar, 2019, ta' 70 sena, u li kellu karta tal-identità bin-numru 0783548M.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-Avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 10th May, 2019, Application number 782/2019 by Mary Borg et whereby they requested that it will be declared open in favour of Mary Borg, wife of the decujus, in the quota of one half (1/2) undivided share, and the remaining one half (1/2) undivided share in favour of Daniel Borg, David Borg and Marika Borg, children of the decujus, in equal shares between them the succession of Philip Borg, husband of Mary Borg née Sammut, son of the late Joseph Borg and Carmela Borg née Cuschieri, born in Marsa and resided in Mosta and died in Tal-Qroqq, Msida, Malta on the 20th January, 2019, aged 70, and who held identity card number 0783548M.

Wherefore any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

924

Ikun jaf kulħadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 257 tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili, b'Digriet tal-14 ta' Ġunju, 2019, u dan wara Rikors b'numru 378/2019, ordnat:

Il-korrezzjoni fl-Att ta' Twelid ta' Concetta Pecchia, li jġib in-numru 4007 tas-sena 2007, billi fil-kolonni intestati 'Tagħrif dwar it-Tarbija – Ismijiet mogħtijin' u 'Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejħa', l-isem 'Connie' għandu jiġi mdaħħal qabel l-isem 'Concetta' kull fejn dan jirrikorri.

Reġistru tal-Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili, illum il-Ġimgħa, 21 ta' Ġunju, 2019

JANET CALLEJA
Deputat Reġistratur, Qorti ta' Reviżjoni tal-Atti Nutarili

It is hereby notified in virtue of the powers conferred by Section 257 of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a Decree dated the 14th of June, 2019, and this after a written plea numbered 378/2019, ordered:

The correction of the Act of Birth of Concetta Pecchia, bearing number 4007 of the year 2007, under the columns entitled 'Particulars respecting the child – Names given' and 'Name or Names by which the child is to be called', the name 'Connie' is to be inserted before the name 'Concetta' wherever this applies.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, today Friday, 21st June, 2019

JANET CALLEJA
Deputy Registrar, Court of Revision of Notarial Acts

925

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) fid-29 ta' Mejju, 2019, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Azzopardi Matthew vs Mangion Tania, Rikors Numru 163/19 AL, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Tania Mangion, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree given by the Civil Court (Family Section) on the 29th May, 2019, in the records of the Application in the names Azzopardi Matthew vs Mangion Tania, Application Number 163/19 AL, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Tania Mangion, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja), fl-ismijiet Matthew Azzopardi (KI 217570M) vs Tania Mangion (KI 217870M) fit-8 ta' April, 2019, ir-rikorrenti Matthew Azzopardi espona bir-rispett u talab lil din l-Onorabbli Qorti:

1. Illi huwa kien iżżewweġ lill-intimata Tania Mangion fl-24 ta' Mejju, 1992, liema żwieġ ġie reġistrat fir-Reġistru Pubbliku;

2. Illi l-partijiet ilhom separati de facto għal aktar minn erba' snin u ma teżisti l-ebda possibbiltà ta' rikonċiljazzjoni.

In vista tal-premess, ir-rikorrenti Matthew Azzopardi jitlob lil din l-Onorabbli Qorti:

i. Tiddikjara li ż-żwieġ tagħhom hu maħlul u li l-partijiet huma divorzjati għall-finijiet u effetti kollha tal-ligi u tilqa' t-talbiet l-oħra fir-rikors.

Ir-Rikors fl-ismijiet Azzopardi Matthew vs Mangion Tania, Rikors Numru 163/19 AL, jinsab differit għas-smigħ għall-Ħamis, 11 ta' Lulju, 2019, fid-9.15 a.m.

Intimata: Solhull, Flat 3/11, Triq il-Ġnien, In-Naxxar

Reġistru tal-Qrati Ċivili (Sezzjoni Familja) illum 21 ta' Ġunju, 2019

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in the Civil Court (Family Section) in the names Matthew Azzopardi (ID 217570M) vs Tania Mangion (ID 217870M) on the 8th April, 2019, the applicant Matthew Azzopardi respectfully pleaded and asked this Honourable Court:

1. That he had married the respondent Tania Mangion on the 24th May, 1992, which marriage was registered in the Public Registry;

2. That the parties have been separated de facto for more than four years and there exists no possibility of reconciliation.

In view of the premised the applicant Matthew Azzopardi prays this Honourable Court:

i. To declare that their marriage is dissolved and that the parties are divorced for all intents and purposes of law and uphold the other demands in the application.

The Application in the names Azzopardi Matthew vs Mangion Tania, Application Number 163/19 AL, has been deferred for hearing to the 11th July, 2019, at 9.15 a.m.

Respondent: Solhull, Flat 3/11, Triq il-Ġnien, Naxxar

Registry of the Civil Courts (Family Section) today 21st June, 2019

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

926

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fl-20 ta' Novembru, 2017, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1640/2017, fl-ismijiet Automated Revenue Management Services Ltd pro et noe vs Fatih Pancar, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal- intimata Fatih Pancar a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 22 ta' Ġunju, 2017

Lil Fatih Pancar (KI 64310L) ta' 75, Kimberly Crt, Flat 6, Triq J. Quintinus, San Pawl il-Baħar

Permezz tal-preżenti Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) ta' Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta f'isimha proprju u għan-nom ta' Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, qed tinnotifikak bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata mmarkata bħala Dokument A, għall-finijiet u l-effetti kollha

By means of a decree of the 20th November, 2017, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 1640/2017 in the names Automated Revenue Management Services Ltd pro et noe vs Fatih Pancar, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Fatih Pancar in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 22nd June, 2017

To Fatih Pancar (ID 64310L) of 75, Kimberly Crt, Flat 6, Triq J. Quintanus, St Paul's Bay

By the present, Automated Revenue Management Services Limited (C46054) of Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, in its own name and on behalf of Enemalta plc and Water Services Corporation, notifies you with the attached sworned declaration marked as Document A for all the purposes and effects of Article

tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u qed tinterpellak sabiex tħallas is-somma ta' €1,467.11 liema ammont huwa ċert, likwidu u dovut u rappreżentanti bilanċ dovut għall-konsum ta' ilma u elettriku, kera ta' meter tal-ilma u elettriku, spejjeż amministrattivi, connection u disconnection fees, flimkien mal-imgħax dovut fuq l-ammont skont il-liġi relatat mal-kontijiet tas-servizzi utili bin-numru 411000080970 ossia dwar il-fond bl-indirizz 50, Triq San Ġorġ, Il-Gżira, liema ammont jammonta għal €1,467.11.

Nonostante diversi interpellazzjonijiet mill-mittenti għall-ħlas tal-ammont dovut, inti nqast milli tħallas sal-ġurnata tal-preżentata ta' din l-ittra. Di più ma hemm l-ebda raġuni valida għal din l-inadempjenza u int qatt ma kkontestajt l-ammont dovut.

Dan l-att qiegħed jintbagħat lilek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi u fin-nuqqas ta' pagament jew oppożizzjoni da parti tiegħek fit-termini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, il-mittenti jgħaddu biex jesegwixxu dan il-kreditu skont il-Liġi.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati Maġistrati (Malta), illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

466 of Cap. 12 of the Laws of Malta and solicits you to pay the amount of €1,467.11 which amount is sure, liquid and due and respresenting the balance due for the consumption of water and electricity, rent of water and electricity meter, administrative fees, connection and disconnection fees, together with interest due on the Ammount according to Law regarding the the bill number 411000080970 for the premises 50, Triq San Gorg, Gzira which amounts to €1,467.11.

Despite several solicitations by the applicant company for the payment of the amount due, you remained in default and did not pay till the day of the filing of this judicial letter. In addition, there is no valid reason for your failure to pay and you never contested the Amount due.

This act is being sent to you for all the purposes and effects of law and in default of payment or opposition on your part within the time mentioned in Article 466 Cap. 12 of the Laws of Malta, the applicant company shall proceed to enforce this credit according to law.

With costs

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

927

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b'rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja fil-21 ta' Mejju, 2019, Rikors Numru 850/2019, minn Anthony Luigi Fenech et, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Anthony, Mark u Peter aħwa Fenech ulied id-decujus fi kwoti ndaqs bejniethom dak ta' terz (1/3) indiviż kull wieħed minnhom is-suċċessjoni ta' Joseph Fenech, miżżewweġ, iben il-mejtin Antonio Fenech u Maria Stella nee Mifsud, imwieled Birkirkara u kien residenti York, l-Ingilterra u miet Leeds, ir-Renju Unit fl-20 ta' Mejju, 1998, ta' 70 sena.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ħmistax-il ġurnata li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwaħħal il-bandu u l-avviżi skont il-liġi.

Reġistru tal-Qorti Ċivili Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja, illum 21 ta' Ġunju 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of an application filed in Civili Court of Voluntary Jurisdiction Section, on the 20th May, 2019, Application number 850/2019, by Anthony Luigi Fenech et whereby they requested that it will be declared open in favour of Anthony, Mark and Peter brothers Fenech children of the decujus in equal shares between them that of one third (1/3) undivided share each one of them the succession of Joseph Fenech, married, son of the late Antonio Fenech and Maria Stella nee Mifsud, born in Birkirkara, resided in York, England and died in Leeds, United Kingdom on the 20th May, 1998, aged 70.

Wherefore any person who believes to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections hereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the banns and notices according to law.

Registry of the Civil Court Voluntary Jurisdiction Section, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

Permezz ta' digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-18 ta' Awwissu, 2017, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 2987/2016, fl-ismijiet Automated Revenue Management Services Ltd pro et noe vs Emanuel Gatt ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Emanuel Gatt a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum it-30 ta' Novembru, 2016

Lil Emanuel Gatt (KI 437266M) ta' 18, Triq Santa Marija, Ħal Qormi

Permezz tal-preżenti Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) ta' Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, f'isimha proprju u għan-nom ta' Enemalta plc u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, qed tinnotifikak bl-annessa dikjarazzjoni ġuramentata mmarkata bħala Dokument A, għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u qed tinterpellak sabiex tħallas is-somma ta' €6,574.45, liema ammont huwa ċert, likwidu u dovut u rappreżentanti bilanċ dovut għall-konsum ta' ilma u elettriku, kera ta' meter tal-ilma u elettriku, spejjeż amministrattivi, connection u disconnection fees, flimkien mal-imgħax dovut fuq l-ammont skont il-liġi relatat mal-kontijiet tas-servizzi utili bin-numru 101000103621, ossija dwar il-fond bl-indirizz 193, Triq Santu Rokku, Birkirkara, liema ammont jammonta għal €6,574.45.

Nonostante diversi interpellazzjonijiet mill-mittenti għall-ħlas tal-ammont dovut, inti nqast milli tħallas sal-ġurnata tal-preżentata ta' din l-ittra. Aktar minn hekk ma hemm l-ebda raġuni valida għal din l-inadempjenza u int qatt ma kkontestajt l-ammont dovut.

Dan l-att qiegħed jintbagħat lilek għall-finijiet u l-effetti kollha tal-liġi u fin-nuqqas ta' pagament jew oppożizzjoni daparti tiegħek fit-termini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, il-mittenti jgħaddu biex jesegwixxu dan il-kreditu skont il-liġi.

Bl-ispejjeż

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum il-21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By means of a decree of the 18th August, 2017, handed down by the Court of Magistrates (Malta) in the records of the judicial letter number 2987/2016 in the names Automated Revenue Management Services Ltd pro et noe vs Emanuel Gatt, the following publication was ordered for the purpose of effecting service on the respondent Emanuel Gatt in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 30th November, 2016

To Emanuel Gatt (ID 437266M) of 18, Triq Santa Marija, Ħal Qormi

By the present, Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) of Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, Malta, in its own name and on behalf of Enemalta plc and Water Services Corporation, notifies you with the attached sworn declaration marked as Document A for all the purposes and effects of Article 466 of Cap. 12 of the Laws of Malta and solicits you to pay the amount of €6,574.45, which amount is sure, liquid and due and representing the balance due for the consumption of water and electricity, rent of water and electricity meter, administrative fees, connection and disconnection fees, together with interest due on the amount according to law regarding the bill number 101000103621 for the premises 193, Triq Santu Rokku, Birkirkara for the amount of €6,574.45.

Despite several solicitations by the applicant company for the payment of the amount due, you remained in default and did not pay till the day of the filing of this judicial letter. In addition, there is no valid reason for your failure to pay and you never contested the amount due.

This act is being sent to you for all the purposes and effects of law and in default of payment or opposition on your part within the time mentioned in Article 466 Cap. 12 of the Laws of Malta, the applicant company shall proceed to enforce this credit according to law.

With costs

Registry of the Court of Magistrates (Malta), today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-8 ta' Mejju, 2019, fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Valentin Messina, Rikors Numru 224/19 AF, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' Valentin Messina, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Kummissarju tat-Taxxi vs Valentin Messina (KI 130842A), il-Kummissarju tat-Taxxi espona bir-rispett:

Illi d-Direttiva tal-Kunsill 2010/24/UE dwar l-Assistenza Reċiproka għall-Irkupru ta' Talbiet li għandhom x'jaqsmu ma' Taxxi, Dazji u Miżuri Oħra tas-16 ta' Marzu, 2010, tippromovi u tirregola l-kollaborazzjoni bejn Stati Membri fir-rigward ta' rkupru ta' taxxa u/jew dazju dovuti minn debituri ta' Stat Membru partikolari li jinsabu f'territorju ta' Stat Membru ieħor, u miżuri oħra;

Illi din id-Direttiva ġiet implimentata fil-Liġi ta' Malta permezz tal-Ordni ravviżat fl-Avviż Legali Nru. 153 tas-sena 2012, liema Avviż Legali daħal fis-seħħ fl-ewwel (1) ta' Jannar, 2012, u li jippermetti lill-Ministru responsabbli għall-Finanzi, bħala l-awtorità kompetenti, sabiex jiġbor taxxa dovuta fi Stati Membri oħra fejn id-debitur jinsab ġewwa Malta;

Illi ai termini tad-Direttiva msemmija, l-awtorità kompetenti Franċiża, ossija l-awtorità applikanti, għamlet talba għall-assistenza lill-esponent Kummissarju tat-Taxxi, f'isem il-Ministru responsabbli għall-Finanzi, sabiex l-esponent jirkupra taxxa li hi dovuta lill-istess awtorità applikanti;

Illi l-intimat għandhu taxxa dovuta lill-awtorità applikanti Franċiża, ossija l-awtorità applikanti Franċiża, fl-ammont ta' mija tnejn u sittin elf erba' mija u tmienja u tletin ewro (€162,438) kif jidher mill-Istrumenti Uniformi li jippermettu Infurzar hawn annessi u mmarkati bħala Dok. A, oltre interessi skont il-liġi;

Illi l-intimat huwa indikat li jinsab ġewwa Malta u għalhekk l-esponent qed jipproċedi sabiex jirkupra l-ammont hawn fuq imsemmi stante li l-imsemmi dejn qed jitqies daqslikieku kien dejn dovut lill-Gvern ta' Malta u dan ai termini tal-Artikolu 9 tal-imsemmi Avviż Legali;

Illi l-esponent hu sodisfatt illi fir-rigward ta' din it-talba ta' rkupru ġew imħarsa r-rekwiżiti relevanti kollha tal-imsemmija Direttiva;

Illi, madanakollu, l-intimat għandha dritt għal traduzzjoni tal-istess Dok. A f'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni

By means of a decree, given by the First Hall Civil Court on the 8th May, 2019, in the records of the Application in the names Commissioner for Revenue vs Valentin Messina, Application number 224/19 AF, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Valentin Messina, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of an Application, filed in the First Hall Civil Court in the names Commissioner for Revenue vs Valentin Messina (ID 130842A) the Commissioner for Revenue respectfully pleaded:

That Council Directive No. 2010/24/EU, namely the Mutual Assistance for the Recovery of Claims relating to Taxes, Duties and Other Measures Order of the 16th March, 2010, promotes and regulates collaboration between Member States in respect of recovery of tax or/and duties owed by debtors of one Member State, who are present in another Member State's territory, and other measures;

That the Directive has been implemented in the Laws of Malta by virtue of the said Order transposed in Legal Notice 153 of 2012, which Order has come into force on the 1st January, 2012, and permits the Minister responsible for Finance, otherwise the competent authority, to collect the tax owed in the name of other Member States where the debtor is present in Malta;

That in terms of the mentioned Directive, the French competent authority, otherwise the applicant authority, has made a claim for assistance to the applicant Commissioner for Revenue, acting on behalf of the Minister responsible for Finance, so that the applicant recovers tax that is owed to the applicant authority;

That the respondent owes tax to the French applicant authority in the amount of one hundred sixty-two thousand four hundred thirty-eight euro (€162,438) as appears from the Uniform Enforcement Instruments here attached and marked as Doc. A, together with interest due by law;

That the respondent has been indicated as being registered in Malta and thus the applicant is hereby proceeding to collect the mentioned amount since the same debt is deemed to be owed to the applicant Commissioner for Revenue in terms of Article 9 of the mentioned Legal Notice;

That the applicant is satisfied that the requisites imposed by the mentioned Directive have been met with respect to this claim for recovery;

That, furthermore, the respondent company has a right to a translation of same Doc. A into any of the official languages

Ewropea jew ta' Malta. Fir-rigward ta' dan qiegħed jiġi allegat dokument ma' dan ir-rikors u mmarkat bħala Dok. B sabiex l-intimat ikun speċifikament infurmat illi tali rikjesta għandha ssir fi żmien sebat (7) ijiem mid-data ta' notifika tal-istess dokument.

Għaldaqstant u in vista tas-suespost, l-esponent umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, ai termini tas-subartikoli 9(6) u (7) tal-imsemmi Avviż Legali, fl-ewwel lok tordna li kopja ta' dan ir-rikors flimkien mad-dokumenti hawn annessi u mmarkati bħala Dok. A u Dok. B jiġu notifikati lill-intimat skont id-dispożizzjonijiet relevanti tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta, u fit-tieni lok sabiex tordna r-reġistrazzjoni tad-dokument hawn anness u mmarkat bħala Dok. A bħala kopja uffiċjali tiegħu, sabiex tali dokument jikkostitwixxi titolu eżekuttiv.

Lista ta' Dokumenti:

Dok. A Strument Uniformi li jippermetti l-Infurzar sottomess mill-applikanti Franċiża

Dok. B Dokument li bih l-intimat qed jiġi infurmat bid-dritt tiegħu li jista' jitlob traduzzjoni ta' Dok. A

Rikorrenti: Kummissarju tat-Taxxi, Dipartiment tat-Taxxi Interni, Il-Furjana FRN 0170

Notifika: Mimosa, Flat 15A, Triq Luigi Apap, San Ġiljan

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Ġunju, 2019

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

of the European Union, or of the requested Member State if available. A document is being hereby attached and marked as Doc. B to inform the respondent company that it may request the mentioned translation within seven (7) days of service of same document.

To that extent and in view of the above the applicant respectfully requests that in accordance to sub-articles 9(6) and (7) of the mentioned Legal Notice, this Honourable Court in the first instance orders a copy of this application together with the documents hereby attached and marked as Doc. A and Doc. B, to be served upon the respondent according to Cap. 12 of the Laws of Malta, and in the second instance to order the registration of the same Doc. A, as official copy, such that said document constitutes executive title.

List of Documents:

Doc. A 'Uniform Enforcement Instrument' issued by the requesting authority of France

Doc. B Document that informs the respondent of his right to request a translation of the Doc. A

Applicant: Commissioner for Revenue, Inland Revenue Department, Floriana FRN 0170

Respondent: Mimosa, Flat 15A, Triq Luigi Apap, St Julian's

Registry of the Superior Courts, today 21st June, 2019

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

930

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-20 ta' Marzu, 2019, fuq talba ta' Mary sive May Cuschieri et ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta' George Fenech, Margherita Saliba u ta' Carmelo Mallia fl-atti taċ-ċedola numru 491/19 fl-ismijiet Mary sive May Cuschieri et vs Joseph Dimech et u kuraturi deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' ċedola ta' depożitu u kontestwali fidi ta' ċens u subċens ta' Mary sive May Cuschieri, pensjonanta, armla minn Francis Cuschieri, bint il-mejtin Giuseppe Cassar u

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court on the 20th March, 2019, following a request by Mary sive May Cuschieri et it was ordered that deputy curators be chosen to represent the unknown inheritance of George Fenech, Margherita Saliba and Carmelo Mallia in the acts of the schedule of deposit number 491/2019 in the names Mary Cuschieri et vs Joseph Dimech et and Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of a schedule of deposit and and concurrent redemption of groundrent and sub groundrent filed in the First Hall of the Civil Court, in the names Mary sive May Cuschieri,

Helen née Calleja, imwielda l-Ħamrun fit-22 ta' Frar, 1941, u residenti Santa Venera (KI 156141M); Maria Teresa sive Marthese Psaila, pensjonanta, armla minn Romeo Psaila, bint il-mejtin Giuseppe Cassar u Helen née Calleja, imwielda l-Ħamrun fit-23 ta' Diċembru, 1937, u residenti San Pawl il-Baħar (KI 23738M); Maria Concetta sive Connie Hili, pensjonanta, armla minn John Hili, bint il-mejtin Giuseppe Cassar u Helen née Calleja, imwielda l-Ħamrun fis-26 ta' Diċembru, 1934, u residenti Santa Venera (KI 45435M); Fabian Debono, direttur, bin Daniel Debono u Gloria née Muscat, imwieled Tal-Pietà fl-20 ta' Jannar, 1988, u residenti San Ġiljan (KI 59888M); Jean Paul Debono, direttur, bin Daniel Debono u Gloria née Muscat, imwieled Tal-Pietà fl-4 ta' Ottubru, 1989, u residenti Birżebbuġa (KI 455489M); Anna Cassar, xebba, bint il-mejtin Francesco Cassar u Carmela née Calleja, imwielda Tal-Pietà fid-29 ta' Settembru, 1933, u residenti Santa Venera (KI 693033M); Mario Cassar, optician, bin il-mejtin Giuseppe Cassar u Mary Violet née Muscat, imwieled il-Furjana fl-20 ta' Jannar, 1958, residenti Santa Luċija (KI 61458M); Alessandro Cassar, dentista, bin il-mejtin Giuseppe Cassar u Mary Violet née Muscat, imwieled Tas-Sliema fid-9 ta' Marzu, 1959, residenti l-Kappara (KI 192859M); Aldo Cassar, insurance manager, bin il-mejtin Giuseppe Cassar u Mary Violet née Muscat, imwieled Tas-Sliema fit-22 ta' Mejju, 1962, residenti Ħ'Attard (KI 328362M); Monique Theuma, mara tad-dar, mart Mario Theuma, bint il-mejtin Giuseppe Cassar u Mary Violet née Muscat, imwielda Birkirkara fl-14 ta' Mejju, 1966, residenti Ħ'Attard (KI 227066M); l-Avukat Dr Vincent Falzon, bin il-mejtin Joseph Falzon u Alice née Cachia, imwieled il-Belt Valletta fit-28 ta' Diċembru, 1928, u residenti l-Kappara (KI 28729M) bħala mandatarju għan-nom u in rappreżentanza ta' Violet Delph, armla minn Joseph Delph, bint il-mejtin Walter Cachia u Mary née Bordieri, imwielda u residenti New York, l-Istati Uniti tal-Amerika; u l-Avukat Dr Vincent Falzon, bin il-mejtin Joseph Falzon u Alice née Cachia, imwieled il-Belt Valletta fit-28 ta' Diċembru, 1928, u residenti l-Kappara (KI 28729M) bħala mandatarju għan-nom u in rappreżentanza ta' Walter Joseph Cachia, irtirat, bin il-mejtin Walter Cachia u Mary née Bordieri, imwieled l-Istati Uniti tal-Amerika u residenti Pennsylvania, l-Istati Uniti tal-Amerika vs 1. Joseph Dimech, perit, bin il-mejtin Paolo Dimech u Vincenza née Mizzi, imwieled il-Furjana u residenti r-Rabat Għawdex (KI 217931M), u Teresa sive Tessie Dimech, bint il-mejtin Paolo Dimech u Vincenza née Mizzi, imwielda l-Furjana u residenti r-Rabat Għawdex (KI 376227M); 2. kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta' Benjamin Farrugia, ġja skrivan, bin John Philip Farrugia u Emma née Bonnici, imwieled il-Ħamrun u residenti Ħal Balzan; 3. Kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta' George Fenech, ġja fil-kummerċ, bin Francesco u Angela née Grima, imwieled

pensioner, widow of Francis Cuschieri, daughter of the late Giuseppe Cassar and Helen née Calleja, born on the 22nd February, 1941, and residing in Santa Venera (ID 156141M); Maria Teresa sive Marthese Psaila, pensioner, widow of Romeo Psaila, daughter of the late Giuseppe Cassar and Helen née Calleja, born in Ħamrun on the 23rd December, 1937, and residing in St Paul's Bay (ID 23738M); Maria Concetta sive Connie Hili, pensioner, widow of John Hili, daughter of the late Giuseppe Cassar and Helen née Calleja, born in Ħamrun on the 26th December, 1934, and residing in Santa Venera (ID 45435M); Fabian Debono, director, son of Daniel Debono and Gloria née Muscat, born in Tal-Pietà on the 20th January, 1988, and residing in St Julian's (ID 59888M); Jean Paul Debono, director, son of Daniel Debono and Gloria née Muscat, born in Tal-Pietà on the 4th October, 1989, and residing in Birżebbuġa (ID 455489M); Anna Cassar, unmarried, daughter of the late Francesco Cassar and Carmela née Calleja, born in Tal-Pietà on the 29th September, 1933, and residing in Santa Venera (ID 693033M); Mario Cassar, optician, son of the late Giuseppe Cassar and Mary Violet née Muscat, born in Floriana on the 20th January, 1958, residing in Santa Luċija (ID 61458M); Alessandro Cassar, dentist, son of the late Giuseppe Cassar and Mary Violet née Muscat, born in Tas-Sliema on the 9th March, 1959, residing at Kappara (ID 192859M); Aldo Cassar, insurance manager, son of the late Giuseppe Cassar and Mary Violet née Muscat, born in Tas-Sliema on the 22nd May, 1962, residing in Ħ'Attard (ID 328362M); Monique Theuma, housewife, wife of Mario Theuma, daughter of the late Giuseppe Cassar and Mary Violet née Muscat, born in Birkirkara on the 14th May, 1966, residing in Ħ'Attard (ID 227066M); Advocate Dr Vincent Falzon, son of the late Joseph Falzon and Alice née Cachia, born in Valletta on the 28th December, 1928, and residing in Kappara (ID 28729M) as mandatory for and on behalf of Violet Delph, widow of Joseph Delph, daughter of the late Walter Cachia and Mary née Bordieri, born and residing in New York, United States of America; and Advocate Dr Vincent Falzon, son of the late Joseph Falzon and Alice née Cachia, born in Valletta on the 28th December, 1928, and residing in Kappara (ID 28729M) as mandatory for and on behalf of Walter Joseph Cachia, retired, son of the late Walter Cachia and Mary née Bordieri, born in United States of America and residing in Pennsylvania, United States of America vs 1. Joseph Dimech, architect, son of the late Paolo Dimech and Vincenza née Mizzi, born in Floriana and residing in Rabat, Gozo (ID 217931M) and Teresa sive Tessie Dimech, daughter of the late Paolo Dimech and Vincenza née Mizzi, born in Floriana and residing in Rabat Gozo (ID 376227M); 2. Deputy curators to represent the unknown inheritance of Benjaming Farrugia, previously clerk, son of John Philip Farrugia and Emma née Bonnici, born in Ħamrun and residing in Ħal Balzan; 3. Deputy curators to represent the unknown inheritance of George Fenech, previously in business, son of Francesco and Angela

u residenti Ħal Qormi; il-wirt mhux magħruf ta’ Margherita mart Giuseppe Saliba ġja armla minn Giuseppe Mallia, bint il-mejtin Carmelo Grima u Georgia née Farrugia, imwielda Ħal Qormi u residenti Tas-Sliema; u l-wirt mhux magħruf ta’ Carmelo Mallia, bin il-mejjet Giuseppe Mallia u Margherita mart Giuseppe Saliba, ġja armla minn Giuseppe Mallia, imwieled u residenti Tas-Sliema; 4. Kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta’ George Fenech, ġja fil-kummerċ, bin Francesco u Angela née Grima, imwieled u residenti Ħal Qormi, u l-wirt mhux magħruf ta’ Margherita mart Giuseppe Saliba ġja armla minn Giuseppe Mallia, bint il-mejtin Carmelo Grima u Georgia née Farrugia, imwielda Ħal Qormi u residenti Tas-Sliema; 5. Kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta’ Maria Josephine Bugeja armla minn John Bugeja, bint il-mejtin Paolo Sammut u Ferdinanda née Sammut, imwielda l-Furjana u residenti Tas-Sliema; 6. Kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta’ Giuseppe Borg, ġja kuntrattur, bint Carmelo Borg u l-mejta Angela née Said, imwieled u residenti Ħ’Attard, il-wirt mhux magħruf ta’ Maria Tanti, mart Pietro Tanti, bint Carmelo Borg u l-mejta Angela née Said, imwielda Ħ’Attard u residenti r-Rabat, Malta; il-wirt mhux magħruf ta’ Antonia Borg, mart Salvatore Borg, bint Carmelo Borg u l-mejta Angela née Said, imwielda u residenti Ħ’Attard, il-wirt mhux magħruf ta’ Salvatore Borg, ġja ħaddiem, bin Carmelo Borg u l-mejta Angela née Said, imwieled u residenti Ħ’Attard, il-wirt mhux magħruf ta’ Giuseppa Borg, bint Carmelo Borg u l-mejta Angela née Said, imwielda u residenti Ħ’Attard; u l-wirt mhux magħruf ta’ Carmelo Borg, bin il-mejjet Giuseppe Borg, imwieled u residenti Ħ’Attard, ippreżentata fil-Prim’Awla tal-Qorti fit-13 ta’ Marzu, 2019, Mary sive May Cuschieri (KI 156141M), Maria Teresa sive Marthese Psaila (KI 23738M), Maria Concetta sive Connie Hili (KI 45435M), Fabian Debono (KI 59888M), Jean-Paul Debono (KI455489M), Anna Cassar (KI 693033M), Mario Cassar (KI 61458M), Alessandro Cassar (KI192859M), Aldo Cassar (KI 328362M), Monique Theuma (KI 227066M), l-Avukat Dr Vincent Falzon (KI 28729M) bħala mandatarju għan-nom u in rappreżentanza ta’ Violet Delph u Walter Joseph Cachia esponew bir-rispett:

Illi l-esponenti Mary sive May Cuschieri (KI 156141M) f’sehem ta’ ottava parti (1/8), Maria Teresa sive Marthese Psaila (KI 23738M) f’sehem ta’ ottava parti (1/8), Maria Concetta sive Connie Hili (KI 45435M) f’sehem ta’ ottava parti (1/8), Fabian Debono (KI 59888M) f’sehem wieħed minn sittax-il parti (1/16), Jean-Paul Debono (KI 455489M) f’sehem wieħed minn sittax-il parti (1/16), Anna Cassar (KI 693033M) f’sehem ta’ ottava parti (1/8), Mario Cassar (KI 61458M) f’sehem wieħed minn tnejn u tletin parti (1/32), Aldo Cassar (KI 328362M) f’sehem wieħed minn tnejn u

née Grima, born and residing in Ħal Qormi; the unknown inheritance of Margherita, wife of Giuseppe Saliba, previously widow of Giuseppe Mallia, daughter of the late Carmelo Grima and Georgia née Farrugia, born in Ħal Qormi u residing in Tas-Sliema; and the unknown inheritance of Carmelo Mallia, son of the late Giuseppe Mallia and Margherita wife of Giuseppe Saliba, previously widow of Giuseppe Mallia, born and resided in Tas-Sliema; 4. Deputy curators to represent the unknown inheritance of George Fenech, previously in business, son of Francesco and Angela née Grima born and resided in Ħal Qormi and of the unknown inheritance of Margherita wife of Giuseppe Saliba previously widow of Giuseppe Mallia, daughter of the late Carmelo Grima and Georgia née Farrugia, born in Ħal Qormi and residing in Tas-Sliema; 5. Deputy curators to represent the unknown inheritance of Maria Josephine Bugeja widow of John Bugeja, daughter of the late Paolo Sammut and Ferdinanda née Sammut, born in Floriana and residing in Tas-Sliema; 6. Deputy curators to represent the unknown inheritance of Giuseppe Borg, previously contractor, son of Carmelo Borg and the late Angela née Said, born and residing in Ħ’Attard, the unknown inheritance of Maria Tanti, wife of Pietro Tanti, daughter of Carmelo Borg and the late Angela née Said, born in Ħ’Attard and residing in Rabat, Malta; the unknown inheritance of Antonia Borg, wife of Salvatore Borg, daughter of Carmelo Borg and the late Angela née Said, born and residing in Ħ’Attard, the unknown inheritance of Salvatore Borg, previously worker, son of Carmelo Borg and the late Angela née Said, born and residing in Ħ’Attard, the unknown inheritance of Giuseppa Borg, daughter of Carmelo Borg and the late Angela née Said, born and residing in Ħ’Attard; and the unknown inheritance of Carmelo Borg, son of the late Giuseppe Borg, born and residing in Ħ’Attard, filed in the First Hall of the Civil Court on 13th March, 2019, the applicants Mary sive May Cuschieri (ID 156141M), Maria Teresa sive Marthese Psaila (ID 23738M), Maria Concetta sive Connie Hili (ID 45435M), Fabian Debono (ID 59888M), Jean-Paul Debono (ID 455489M), Anna Cassar (ID 693033M), Mario Cassar (ID 61458M), Alessandro Cassar (ID 192859M), Aldo Cassar (ID 328362M), Monique Theuma (ID 227066M), Advocate Dr Vincent Falzon (ID 28729M) as mandatory for and on behalf of Violet Delph and Walter Joseph Cachia respectfully submitted:

That the applicant Mary sive May Cuschieri (ID 156141M) in the quota of one eighth (1/8), Maria Teresa sive Marthese Psaila (ID 23738M) in the quota of one eighth (1/8), Maria Concetta sive Connie Hili (ID 45435M) in the quota of one eighth (1/8), Fabian Debono (ID 59888M) in the quota of one part of sixteen (1/16), Jean-Paul Debono (ID 455489M) in the quota of one part of sixteen (1/16), Anna Cassar (ID 693033M) in the quota of one eighth (1/8), Mario Cassar (ID 61458M) in the quota of one part of thirty-two (1/32), Aldo Cassar (ID 328362M) in the quota of one

tletin parti (1/32), Monique Theuma (KI 227066M) f'sehem wieħed minn tnejn u tletin parti (1/32), l-Avukat Dr Vincent Falzon (KI 28729M) bħala mandatarju għan-nom u in rappreżentanza ta' Violet Delph f'sehem ta' ottava parti (1/8) u l-Avukat Dr Vincent Falzon (KI 28729M) bħala mandatarju għan-nom u in rappreżentanza ta' Walter Joseph Cachia f'sehem ta' ottava parti (1/8) huma l-eredi ta' Maria Dolores Cassar (KI 395636M0) li mietet fl-24 ta' April, 2016;

Illi permezz ta' kuntratt tat-22 ta' Mejju, 1961, fl-atti tan-Nutar Salvatore Abela, Joseph Dimech u Paolo Dimech a favur John Cassar, ikkonċedew b'subenfitewsi perpetwa porzjon art fabbrikabbli tal-kejl totali ta' tmenin punt erbgħa sebgħa qasab kwadri (80.47q²) ossia 353.26m², li in parti u ċjoè 73.15q² ossia 321.13m² imsejħa Tal-Faxx, u in parti u ċjoè 7.32q² ossia 32.13m² imsejjaħ Ta' Sqaq iż-Żeċċuk, dawn fil-kontrada Ta' Gozzu, f'Ħal Balzan u dan kollu versu s-subċens annwu u perpetwu u mhux revedibbli ta' tnejn u tletin lira u erba' xelini (£32.4s.0d), illum ekwivalenti għal ħamsa u sebgħin ewro (€75.00) (Dok. A kuntratt ta' konċessjoni subenfitwetika);

Illi fuq l-art imsemmija, John Cassar bena terran (22 bl-isem Marie Reine) u mezzanin (bl-isem Chez Amis) fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan (kuntratt bejn Adelaide armla minn John Cassar, u wliedha Maria Dolores Cassar u Maria Carmen mart Victor Garroni, datat 21 ta' Lulju, 1972, fl-atti tan-Nutar Joseph Raymond Grech) u l-imsemmi subċens ta' €75.00 inqasam nofs bin-nofs in kwantu €37.50 fuq it-terran 22 Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan u r-rimanenti €37.50 fuq il-mezzanin bl-isem Chez Amis fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan (Dok. B kuntratt ta' diviżjoni u Dok C. site plan);

Illi wara l-mewt ta' John Cassar fil-5 ta' Awwissu, 1971, l-imsemmi terran 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, kif soġġett għas-subċens ta' €37.50 bħala parti mill-wirt ta' John Cassar għadda lil bintu Maria Dolores Cassar, fejn hija kienet u baqgħet tirrisjedi;

Illi fl-24 ta' April, 2016, mietet l-imsemmija Maria Dolores Cassar (KI 395636M) u wirtuha l-esponenti;

Illi Paolo Dimech miet fit-13 ta' Frar, 1965, u sehmu minn dan is-subdirett dominju u ċjoè n-nofs (1/2) indiviż illum jappartjeni in parti lil Teresa Dimech inkwantu għal kwart (1/4) indiviż u rimanenti kwart indiviż (1/4) parti lis-subdirettarju l-ieħor Joseph Dimech li ġa huwa subdirettarju inkwantu għar-rimanenti nofs (1/2) indiviż l-ieħor, sabiex

part of thirty-two (1/32), Monique Theuma (ID 227066M) in the quota of one part of thirty-two (1/32), Advocate Dr Vincent Falzon (ID 28729M) as mandatary for and on behalf of Violet Delph in the quota of one eighth (1/8) and Advocate Dr Vincent Falzon (ID 28729M) as mandatary for and on behalf of Walter Joseph Cachia in the quota of one eighth (1/8), heirs of Maria Dolores Cassar (ID 395636M) who died on the 24th April, 2016;

By means of a deed of the 22nd May, 1961, in the records of Notary Salvatore Abela, Joseph Dimech and Paolo Dimech in favour of John Cassar, granted by means of sub perpetual emphyteusis a portion of developable land of a total of eighty point four seven square canes (80.47 square canes) that is 353.26m², part of which and namely 73.15 square canes that is 321.13m² is known as Tal-Faxx, and the other part, namely 7.32 square canes that is 32.13m² is known as Ta' Sqaq iż-Żeċċuk, and these in the limits of Ta' Gozzu, in Ħal Balzan and this all subject to the annual, perpetual and non revisable sub-groundrent of thirty-two pounds and four shillings (£32.4s.0d) today equivalent to seventy-five euro (€75.00) (Doc. A contract of sub-emphyteutical consession);

On the said land, John Cassar constructed a tenement (22 with the name Marie Reine) and a mezzanine (by the name Chez Amis) in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan (contract between Adelaide widow of John Cassar, and her children Maria Dolores Cassar and Maria Carmen wife of Victor Garroni, dated 21st July, 1972, in the records of Notary Joseph Raymond Grech) the said sub-groundrent of €75.00 was divided in half as for €37.50 on the tenement 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan and the remaining €37.50 on the mezzanine with the name Chez Amis, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan (Doc. B contract of division and Doc. C site plan);

After the death of John Cassar on the 5th August, 1971, the said tenement 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, is subject to the sub-groundrent of €37.50 as part of the inheritance which John Cassar bequeathed to his daughter Maria Dolores Cassar, where she resided and continued to reside;

That on the 24th April, 2016, the said Maria Dolores Cassar (ID 395636M) died and was inherited by the applicants;

That Paolo Dimech died on the 13th February, 1965, and his share of the sub-direct dominius and namely half (1/2) undivied share which belongs in part to Tereża Dimech and as for one fourth (1/4) undivided share and the remaining one fourth (1/4) undivided share to the sub-owner Joseph Dimech who is already sub-owner as for other the remaining one half

l-imsemmija Joseph Dimech huwa subdirettarju inkwantu għal tliet kwarti (3/4) indiviż filwaqt li Teresa Dimech hija subdirettarja inkwantu għar-rimanenti kwart (1/4) indiviż;

Illi l-porzjoni art fabbrikabbli tal-kejl totali ta' 80.47q² ossia 353.26m² li in parti u ċjoè 73.15q² ossia 321.13m² imsejħa Tal-Faxx u in parti u ċjoè 7.32q² ossia 32.13m² imsejjaħ Ta' Sqaq iż-Żeċċuk, dawn fil-kontrada tal-Gozzu, f'Ħal Balzan, konċessa in subenfitewsi perpetwu kif fuq espost, permezz tal-kuntratt tat-22 ta' Mejju, 1961, fl-atti tan-Nutar Salvatore Abela, minn Joseph Dimech u Paolo Dimech li a favur John Cassar, effettivament tifforma parti minn porzjon ta' art akbar konċessa minn Benjamin Farrugia a favur l-imsemmija Joseph Dimech u Paolo Dimech f'subenfitewsi perpetwa oħra.

… omissis …

Illi peress li fuq l-imsemmija art, John Cassar kien bena terran (22 bl-isem Marie Reine) u mezzanin (bl-isem Chez Amis), fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, u din iċ-ċedola tirrigwards dak in-nofs konċernanti biss it-terran 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, is-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' Benjamin Farrugia gravanti din il-proprjetà huwa nofs (1/2) €46.97 u ċjoè €23.49;

… omissis …

Illi peress li fuq l-imsemmija art, John Cassar kien bena terran (22 bl-isem Marie Reine) u mezzanin (bl-isem Chez Amis), fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, u din iċ-ċedola tirrigwarda dak in-nofs konċernanti biss it-terran 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, is-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta' Margherita Saliba u lill-wirt mhux magħruf ta' Carmelo Mallia gravanti din il-proprjetà huwa nofs (1/2) €2.56 u ċjoè €1.28;

… omissis …

Illi peress li fuq l-imsemmija art, John Cassar kien bena terran (22 bl-isem Marie Reine) u mezzanin (bl-isem Chez Amis), fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, u din iċ-ċedola tirrigwarda dak in-nofs konċernanti biss it-terran 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, is-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta' Margherita

(1/2) undivided share, so that Joseph Dimech is the sub-owner of three quarters (3/4) undivided share whilst Tereża Dimech is the subowner of the remaining (1/4) undivided share;

That the portion of developable land of total area 80.47 square canes that is 353.26m² which in part and that is 73.15 square canes that is 321.13m² known as Tal-Faxx and which other part and that is 7.32 square canes that is 32.13m² known as Ta' Sqaq iż-Żeċċuk, in the limits of Tal-Gozzo in Ħal Balzan, given under sub-perpetual emphyteusis as stated in the contract of the 22nd May, 1961, in the records of Notary Salvatore Abela, from Jospeh Dimech and Paolo Dimech in favour of John Cassar, effectively forms part of a bigger portion of land granted from Benjamin Farrugia in favour of the said Joseph Dimech and Paolo Dimech through another sub-perpetual empyhyteusis;

… omissis …

Because on the said land John Cassar built a groundfloor (22 with the name Marie Reine) and the mezzanine (with the name Chez Amis), in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan and this schedule of deposit regards that portion of a half regarding only the groundfloor 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, the annual and perpetual subgroundrent above mentioned regarding the unknown inheritance of Benjamin Farrugia regarding this property is half (1/2) of €46.97 and that is €23.49;

… omissis …

Because on the said land John Cassar built a groundfloor (22 with the name Marie Reine) and the mezzanine (with the name Chez Amis), in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan and this schedule of deposit regards that portion of one half regarding only the groundfloor 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, the annual and perpetual subgroundrent above mentioned regarding the unknown inheritance of George Fenech and the unknown inheritance of Margherita Saliba and the unknown inheritance of Carmelo Mallia regarding this property is half (1/2) of €2.56 and that is €1.28;

… omissis …

Because on the said land John Cassar built a groundfloor (22 with the name Marie Reine) and the mezzanine (with the name Chez Amis), in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan and this schedule of deposit regards that portion of one half regarding only the groundfloor 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, the annual and perpetual subgroundrent above mentioned regarding the unknown inheritance of George

Saliba gravanti din il-proprjetà huwa nofs (1/2) €25.23 u ċjoè €12.62;

… omissis …

Illi peress li fuq l-imsemmija art, John Cassar kien bena terran (22 bl-isem Marie Reine) u mezzanin (bl-isem Chez Amis), fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, u din iċ-ċedola tirrigwarda dak in-nofs konċernanti biss it-terran 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, iċ-ċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' Maria Josephine Bugeja gravanti din il-proprjetà huwa nofs (1/2) €8.52 u ċjoè €4.26;

… omissis …

Illi peress li fuq l-imsemmija art, John Cassar kien bena terran (22 bl-isem Marie Reine) u mezzanin (bl-isem Chez Amis), fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, u din iċ-ċedola tirrigwarda dak in-nofs konċernanti biss it-terran 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, is-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' Giuseppe Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Maria Tanti, lill-wirt mhux magħruf ta' Antonia Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Salvatore Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Giuseppa Borg u lill-wirt mhux magħruf ta' Carmelo Borg, gravanti din il-proprjetà huwa nofs (1/2) €0.32 u ċjoè €0.16;

Illi l-esponenti llum jixtiequ jipprevalixxu ruħhom mid-dritt mogħti lilhom ai termini tal-Artikolu 1501 tal-Kodiċi (Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta) u jifdu dawn l-istess ċnus u subċnus gravanti l-proprjetà 22, Marie Reine, fi Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, ai termini tal-istess liġi;

Illi s-somma ta' €37.50 rappreżentanti s-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-Perit Joseph Dimech u lil Teresa Dimech, kapitalizzata bir-rata ta' 5%, jammonta għal €750.00;

Illi s-somma ta' €23.49 rappreżentanti s-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' Benjamin Farrugia, kapitalizzata bir-rata ta' 5%, jammonta għal €469.80;

Illi s-somma ta' €1.28 rappreżentanti s-subcċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta' Margherita Saliba u lill-wirt mhux magħruf ta' Carmelo Mallia, kapitalizzata bir-rata ta' 5%, jammonta għal €25.60;

Fenech and the unknown inheritance of Margherita Saliba regarding this property is half (1/2) of €25.23 and that is €12.62;

… omissis …

Because on the said land John Cassar built a groundfloor (22 with the name Marie Reine) and the mezzanine (with the name Chez Amis), in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan and this schedule of deposit regards that portion of one half regarding only the groundfloor 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, the annual and perpetual groundrent above mentioned regarding the unknown inheritance of Maria Josephine Bugeja regarding this property is half (1/2) of €8.52 and that is €4.26;

… omissis …

Because on the said land John Cassar built a groundfloor (22 with the name Marie Reine) and the mezzanine (with the name Chez Amis), in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan and this schedule of deposit regards that portion of one half regarding only the groundfloor 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, the annual and perpetual subgroundrent above mentioned regarding the unknown inheritance of Giuseppe Borg, the unknown inheritance of Maria Tanti, the unknown inheritance of Antonia Borg, the unknown inheritance of Salvatore Borg, the unknown inheritance of Giuseppa Borg and the unknown inheritance of Carmelo Borg regarding this property is half (1/2) of €0.32 and that is €0.16;

The applicants wish to avail themselves of the option in Article 1501 of the Civil Code (Cap. 16 of the Laws of Malta) and thus redeem the same groundrents and subgroundrents regarding the property 22, Marie Reine, in Triq l-Annunzjata, Ħal Balzan, in terms of the same law;

That the amount of €37.50 representing the annual and perpetual subgroundrent above mentioned due to Architect Joseph Dimech and Tereża Dimech, capitalised at the rate of 5%, amounts to €750.00;

That the amount of €23.49 representing the annual and perpetual subgroundrent above mentioned due to the unknown inheritance of Benjamin Farrugia, capitalised at the rate of 5%, amounts to €469.80;

That the amount of €1.28 representing the annual and perpetual subgroundrent above mentioned due to the unknown inheritance of George Fenech and the unknown inheritance of Margherita Saliba and the unknown inheritance of Carmelo Mallia, capitalised at the rate of 5%, amounts to €25.60;

Illi s-somma ta’ €12.62 rappreżentanti s-subċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta’ George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta’ Margherita Saliba, kapitalizzata bir-rata ta’ 5%, jammonta għal €252.40;

Illi s-somma ta’ €4.26 rappreżentanti ċ-ċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta’ Maria Josephine Bugeja, kapitalizzata bir-rata ta’ 5%, jammonta għal €85.20;

Illi s-somma ta’ €0.16 rappreżentanti ċ-ċens annwu u perpetwu fuq imsemmi spettanti lill-wirt mhux magħruf ta’ Maria Tanti, lill-wirt mhux magħruf ta’ Antonia Borg, lill-wirt mhux magħruf ta’ Salvatore Borg, lill-wirt mhux magħruf ta’ Giuseppa Borg u lill-wirt mhux magħruf ta’ Carmelo Borg, kapitalizzata bir-rata ta’ 5%, jammonta għal €3.20.

Għaldaqstant l-esponenti qegħdin umilment jaddixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-Awtorità tagħha qed jiddepożitaw is-somma ta’ €1586.20 sabiex jifdu dan iċ-ċens u s-subċens , liema somma għandha tiġi liberament mogħtija inkwantu għal:

1. €750.00 fuq imsemmija, prezz ta’ fidi ta’ subċens annwu u perpetwu spettanti lill-Perit Joseph Dimech u lil Teresa Dimech gravanti fuq l-imsemmija proprjetà, mill-intimati Perit Joseph Dimech u lil Teresa Dimech fil-kwalità tagħhom premessa u dan wara li tiġi rilaxxata riċevuta skont il-liġi;

2. €469.80 fuq imsemmija, prezz ta’ fidi ta’ subċens annwu u perpetwu spettanti lill-wirt mhux magħruf ta’ Benjamin Farrugia, gravanti fuq l-imsemmija proprjetà, mill-intimati kuraturi deputati li jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta’ Benjamin Farrugia fil-kwalità tagħhom premessa u dan wara li tiġi rilaxxata riċevuta skont il-liġi;

3. €25.60 fuq imsemmija, prezz ta’ fidi ta’ subċens annwu u perpetwu spettanti lill-wirt mhux magħruf ta’ George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta’ Margherita Saliba u lill-wirt mhux magħruf ta’ Carmelo Mallia, gravanti fuq l-imsemmija proprjetà, mill-intimati kuraturi deputati li jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta’ George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta’ Margherita Saliba u lill-wirt mhux magħruf ta’ Carmelo Mallia fil-kwalità tagħhom premessa u dan wara li tiġi rilaxxata riċevuta skont il-ligi;

4. €252.40 fuq imsemmija, prezz ta’ fidi ta’ subċens annwu u perpetwu spettanti lill-wirt mhux magħruf ta’ George Fenech u lill-wirt mhux magħruf ta’ Margherita

That the amount of €12.62 representing the annual and perpetual subgroundrent above mentioned due to the unknown inheritance of George Fenech and the unknown inheritance of Margherita Saliba, capitalised at the rate of 5%, amounts to €252.40;

That the amount of €4.26 representing the annual and perpetual groundrent above mentioned due to the unknown inheritance of Maria Josephine Bugeja, capitalised at the rate of 5%, amounts to €85.20;

That the amount of €0.16 representing the annual and perpetual groundrent above mentioned due to the unknown inheritance of Maria Tanti, the unknown inheritance of Antonia Borg, and the unknown inheritance of Salvatore Borg, the unknown inheritance of Giuseppa Borg and the unknown inheritance of Carmelo Borg, capitalised at the rate of 5%, amounts to €3.20;

Thus the applicants are requesting this Honourable Court and under its authority are depositing the amount of €1,586.20 to redeem this groundrent and subgroundrent which amount may be freely withdrawn by:

1. €750.00 above mentioned, the price of redemption of the annual and perpetual subgroundrent due to Architech Joseph Dimech and Tereża Dimech regarding the above mentioned property, by the respondents Architect Joseph Dimech and Tereża Dimech, in their capacity and this after leaving the relative receipt according to law;

2. €469.80 above mentioned, the price of redemption of the annual and perpetual subgroundrent due to the unknown inheritance of Benjamin Farrugia, regarding the above mentioned property by the deputy curators that represent the unknown inheritance of Benjamin Farrugia in their capacity and this after leaving the relative receipt according to law;

3. €25.60 above mentioned, the price of redemption of the annual and perpetual subgroundrent due to the unknown inheritance of Margherita Saliba and the unknown inheritance of Carmelo Mallia, regarding the above mentioned property by the deputy curators that represent the unknown inheritance of Margherita Saliba and the unknown inheritance of Carmelo Mallia in their capacity and this after leaving the relative receipt according to law;

4. €252.40 above mentioned, the price of redemption of the annual and perpetual subgroundrent due to the unknown inheritance of George Fenech and the unknown inheritance

Saliba gravanti fuq l-imsemmija proprjetà, mill-intimati kuraturi deputati li jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta' George Fenech u lill-wirt mhux magħrf ta' Margherita Saliba fil-kwalità tagħhom premessa u dan wara li tiġi rilaxxata riċevuta skont il-liġi;

5. €85.20 fuq imsemmija, prezz ta' fidi ta' ċens annwu u perpetwu spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' Maria Josephine Bugeja, gravanti fuq l-imsemmija proprjetà, mill-intimati kuraturi deputati li jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta' Maria Josephine Bugeja fil-kwalità tagħhom premessa u dan wara li tiġi rilaxxata riċevuta skont il-liġi;

6. €3.20 fuq imsemmija, prezz ta' fidi ta' ċens annwu u perpetwu spettanti lill-wirt mhux magħruf ta' Giuseppe Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Maria Tanti, lill-wirt mhux magħruf ta' Antonia Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Salvatore Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Giuseppa Borg u lill-wirt mhux magħruf ta' Carmelo Borg gravanti fuq l-imsemmija proprjetà, mill-intimati kuraturi deputati li jirrappreżentaw il-wirt mhux magħruf ta' Giuseppe Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Maria Tanti, lill-wirt mhux magħruf ta' Antonia Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Salvatore Borg, lill-wirt mhux magħruf ta' Giuseppa Borg u lill-wirt mhux magħruf ta' Carmelo Borg fil-kwalità tagħhom premessa u dan wara li tiġi rilaxxata riċevuta skont il-liġi.

Depożitanti:
29, Mystica, Triq il-Mehrież, Ħ'Attard

Intimati:
Joseph Dimech, Villa Marisa, Triq Fortunato Mizzi, Ir-Rabat, Għawdex
Kuraturi deputati, Qrati Superjuri, Il-Belt Valletta

Notifika:
Direttur tar-Reġistru Pubbliku, Il-Belt Valletta

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

of Margherita Saliba , regarding the above mentioned property by the deputy curators that represent the unknown inheritance of George Fenech and the unknown inheritance of Margherita Saliba in their capacity and this after leaving the relative receipt according to law;

5. €85.20 above mentioned, the price of redemption of the annual and perpetual groundrent due to the unknown inheritance of Maria Josephine Bugeja, regarding the above mentioned property by the deputy curators that represent the unknown inheritance of Maria Josephine Bugeja in their capacity and this after leaving the relative receipt according to law;

6. €3.20 above mentioned, the price of redemption of the annual and perpetual groundrent due to the unknown inheritance of Giuseppe Borg, the unknown inheritance of Maria Tanti, the unknown inheritance of Antonia Borg, and the unknown inheritance of Salvatore Borg, the unknown inheritance of Giuseppa Borg and the unknown inheritance of Carmelo Borg regarding the above mentioned property by the deputy curators that represent the unknown inheritance of Giuseppe Borg, the unknown inheritance of Maria Tanti, the unknown inheritance of Antonia Borg, the unknown inheritance of Salvatore Borg, the unknown inheritance of giuseppa Borg and the unknown inheritance of Carmelo Borg in their capacity and this after leaving the relative receipt according to law.

Depositors:
29, Mystica, Triq il-Mehrież, Ħ'Attard

Respondents:
Joseph Dimech, Villa Marisa, Triq Fortunato Mizzi, Rabat, Gozo
Deputy curators, Superior Courts, Valletta

Notification:
Director Public Registry, Valletta

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Anna Felice LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 20 ta' Marzu, 2019

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Madam Justice Anna Felice, LLD, Doctor of Laws.

Today 20th March, 2019

Registry of the Superior Courts, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

931

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tad-29 ta' Jannar, 2019, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Citadel Insurance plc (C 21550) kif surrogata fid-drittijiet tal-assigurat tagħha Patrick Cini bil-polza u bil-liġi ta' 26, Casa Borg, Triq is-Suq, Il-Furjana, ippreżentat Talba, fl-20 ta' Diċembru, 2018, fejn talbet lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Karolina Rutkauskaite ta' Alpha Court, Block B, Flat 8, Triq Louis Scicluna, Il-Fgura u/jew 4, Triq il-Markiż Giuseppe Scicluna, In-Naxxar, sabiex tħallas is-soċjetà attriċi s-somma ta' €796.83 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali

Il-kawża (Avviż numru 581/18AM) hija differita għall-11 ta' Lulju, 2019, f'12.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum il-21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 29th January, 2019, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Citadel Insurance plc (C 21550) as subrogated in the rights of its insured Patrick Cini both by policy and by law of the 26, Casa Borgo, Triq is-Suq, Floriana, filed a Claim on the 20th December, 2018, whereby they asked the Tribunal to condemn Karolina Rutkauskaite of Alpha Court, Block B, Flat 8, Triq Louis Scicluna, Fgura and/or 4, Triq il-Markiż Giuseppe Scicluna, Naxxar, to pay the plaintiff company the sum of €796.83 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests

The case (Claim number 581/18AM) is deferred on the 11th July, 2019, at 12.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

932

Billi b'digriet tal-20 ta' Ottubru, 2019, mogħti fuq rikors ta' Carmel Cutajar, ippreżentat fis-6 ta' Ġunju, 2019, fl-atti tar-Rikors numru 536/2019, fejn fih ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-inventarju tal-assi tal-mejta Vincenza Cutajar (KI 308022M), armla minn Carmelo, bint il-mejtin Salvatore Mizzi u Alfreda nee Lopez, imwielda l-Furjana, Malta u mietet iż-Żejtun, Malta fl-4 ta' Frar, 2018, ta' 95 sena.

By means of a decree of the 20th of October, 2019, given on the application of Carmel Cutajar, filed on the 6th of June, 2019, in the records of application number 536/2019 wherein it was ordered the publication of the inventory of the estate of the late Vincenza Cutajar (ID 308022M), widow of Carmelo, daughter of the late Salvatore Mizzi and Alfreda nee Lopez, born in Floriana, Malta and died in Żejtun, Malta on the 4th of February, 2018, aged 95 years.

Din il-pubblikazzjoni se ssir nhar il-Ħamis, 18 ta' Lulju, 2019, fl-erbgħa (4.00 p.m.) fi 52, Triq il-Kbira, Ħal Tarxien, taħt il-ministeru tan-Nutar Charles Vella Zarb.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġuriżdizzjoni Volontarja), illum 20 ta' Ġunju, 2019

CARMEN SCICLUNA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

This publication is going to be held on Thursday, the 18th of July, 2019, at four (4.00 p.m.) at 52, Triq il-Kbira, Ħal Tarxien under the ministry of Notary Dr Charles Vella Zarb.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section), today the 20th day of June, 2019

CARMEN SCICLUNA
For the Registrar, Civil Court and Tribunals

933

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qrati

B'digriet mogħti minn din il-Qorti fis-26 ta' Frar, 2019, fuq talba ta' Josephine Fiorentino et ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrappreżentaw lill-persuni mhux magħrufa u li ma jistgħux jinstabu fl-atti tar-rikors numru 190/2019LM fl-ismijiet Josephine Fiorentino et vs kuraturi deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti, fl-ismijiet Josephine Fiorentino (KI 441830M), Victor Fiorentino (KI 381253M) u Ersilia Ghirxi (KI 555650M) vs kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-persuni mhux magħrufa u li ma jistgħux jinstabu, fit-22 ta' Frar, 2019 ir-rikorrenti Josephine Fiorentino (KI 441830M), Victor Fiorentino (KI 381253M) u Ersilia Ghirxi (KI 555650M) esponew bir-rispett:

Illi r-rikorrenti, flimkien mal-intimati, huma komproprjetarji tal-fond ossia d-dar b'entratura waħda uffiċjalment numru 45 u 46 preċedentement b'żewġ entraturi pero b'entratura minnhom illum ingħalqet u saret persjana, mingħajr bitħa u mingħajr front garden u mingħajr isem, inkluż il-kantina sottoposta u interkonnessa mal-imsemmi fond fi Triq San Lawrenz, ġewwa l-Isla bl-arja libera tagħha usque ad coelum, liema arja għandha estensjoni fuq l-intier tal-imsemmija dar, kif ukoll bis-sottoswol inkluż usque ad infernum, libera u franka minn kwalsjasi ċens, subċens, piżijiet perpetwi jew gravanti oħra, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha, ħielsa minn kwalsjasi servitujiet u ħielsa minn kwalsjasi drittijiet personali favur terzi persuni, bil-pussess battal immedjat u garantit;

Illi l-esponenti huma flimkien it-titolari ta' sehem ta' erbgħa minn ħames partijiet indiviżi (4/5) mill-imsemmija

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

By means of a decree given by this Court on the 26th February, 2019, following a request by Josephine Fiorentino et it was ordered that deputy curators be chosen to represent the unknown persons and that couldn't be found in the records of the application number 190/2019LM in the names Josephine Fiorentino et vs Deputy Curators and in the other relative and subsequent acts.

By means of an application, filed in the First Hall of the Civil Court, in the names Josephine Fiorentino (ID 441830M), Victor Fiorentino (ID 381253M) and Ersilia Ghirxi (ID 555650M) vs deputy curators to represent the unknown persons who could not be found, on 22nd February, 2019, the applicants Josephine Fiorentino (ID 441830M), Victor Fiorentino (ID 381253M) and Ersilia Ghirxi (ID 555650M) respectfully requested:

That the applicants, together with the respondents are co-owners of the premises that is the house with one official entrance number 45 and 46 which formerly had two entrances but one of them was closed and a shutter was installed, without a yard and without front garden and without name, including the underground and interconnecting cellar with the premises in Triq San Lawrenz, in Senglea, with the airspace usque ad coelum, which airspace extends on the entirety of the said house, together with its underground levels usque ad infernum, free and unencumbered from any groundrent, sub-groundrent, perpetual burdens or other burdens, with all its rights and appurtenances free from any servitudes and free from any personal rights towards third parties with immediate vacant and guaranteed possession;

The applicants together are the owners of four fifths (4/5) of the said house, which shares were acquired by

dar, liema sehem kien ġie akkwistat minn Oreste Fiorentino, illum mejjet, waqt iż-żwieġ tiegħu mal-esponenti Josephine Fiorentino, mill-poter ta’ Angelo Grima, Lawrence Grima, Gisella Farrugia, Teresa Grima, Joseph Grima u Teresa Guillaumier, in forza ta’ kuntratt ta’ trasferiment fl-atti tan-Nutar Joseph Sciberras datat 18 ta’ Marzu, 1977;

Illi Oreste Fiorentino miet fl-4 ta’ Settembru, 1994, u skont it-testment li jirregola s-suċċessjoni tiegħu, huwa istitwixxa liż-żewġ uliedu, l-esponenti Victor Fiorentino u Ersilia Ghirxi, bħala eredi universali tiegħu u ħalla b’titolu ta’ legat a favur tal-esponenti Josephine Fiorentino d-dritt ta’ użu u użufrutt fuq l-assi ereditarju tiegħu;

Illi d-dar hawn fuq deskritta nżammet in komun għal iżjed minn tliet snin u ħadd mis-sidien ma’ beda azzjoni quddiem xi qorti jew tribunal ieħor għall-qsim tal-istess dar;

Illi l-esponenti daħlu f’konvenju datat 21 ta’ Novembru, 2018 (anness Dok. JF1) għall-bejgħ tal-imsemmija dar bil-prezz ta’ €108,000 għas-sehem tagħhom ta’ erbgħa minn ħames (4/5) partijiet indiviżi li għalhekk iwassal għall-prezz globali ta’ €135,000 għat-totalità, ossia €27,000 għal kull sehem ta’ kwint (1/5) indiviż;

Illi l-esponenti jemmnu li dan il-prezz huwa wieħed ferm vantaġġjuż tenut kont tal-istat attwali tal-imsemmija dar u li ħadd mill-komproprejtarji mhux magħrufa mhu ser jiġi preġudikat bl-istess bejgħ;

Illi l-komproprjetarji l-oħra tal-imsemmija proprjetà mhumiex magħrufa u ma jistgħux jinstabu;

Illi għalhekk l-esponenti kienu kostretti li jistitwixxu din il-proċedura.

Għaldaqstant l-esponenti jitolbu bir-rispett lil din l-Onorabbli Qorti sabiex, prevja li jingħataw id-dikjarazzjonijiet u l-provvediment kollha opportuni:

1. Tawtorizza li jsir il-bejgħ, fil-qies tal-valur tal-ishma tal-komproprjetarji rispettivi, tad-dar b’entratura waħda uffiċjalment numru 45 u 46 preċedentemnet b’żewġ entraturi però b’entratura minnhom illum ingħalqet u saret persjana, mingħajr bitħa u mingħajr front garden u mingħajr isem, inkluż il-kantina sottoposta u interkonnessa mal-imsemmi fond fi Triq San Lawrenz, ġewwa l-Isla bl-arja libera tagħha usque ad coelum, liema arja għandha estensjoni fuq l-intier tal-imsemmija dar, kif ukoll bis-sottoswol inkluż usque ad infernum, libera u frank minn kwalsjasi ċens,

Oreste Fiorentino, today deceased, during the marriage with the applicant Josephine Fiorentino, from Angelo Grima, Lawrence Grima, Gisella Farrugia, Teresa Grima, Joseph Grima and Teresa Guillaumier, by means of a deed of transfer in the records of Notary Joseph Sciberras dated 18th March, 1977;

That Oreste Fiorentino died on the 4th September, 1994, and according to the will which regulated his succession, he left his two children, the applicants Victor Fiorentino and Ersilia Ghirxi, as his universal heirs and he left by title of legacy in favour of his wife the applicant Josephine Fiorentino the right of use and usufruct on his hereditary assets;

The house above mentioned was left in common for more than three years and none of the owners has started any proceedings before any courts or tribunals for the division of the premises of the same house;

The applicants on the 21st November, 2018, has entered in a promise of sale agreement (Doc. JF1) for the sale of the said house for the price of €108,000 for their share of four fifths (4/5) undivided shares, and so the total amount is of €135,000, that is €27,000 for each share that is for each one fifth (1/5);

The applicants believe that the price is a very advantageous one, taking account of the current state of that house and that none of the unknown co-owners will be prejudiced by the same sale;

The other co-owners of the said property are unknown and cannot be found;

Thus the applicants had to make this procedure.

Thus, the applicants are requesting with respect this Honourable Court, so that, subject to any declarations and directions which may be deemed fit, it:

1. Authorises the sale of the premises, that is the house with one official entrance numbered 45 and 46 which formerly had two entrances but one of them was closed and a shutter was installed, without a yard and without front garden and without name, including the underground and interconnecting cellar with the same premises in Triq San Lawrenz, in Senglea, with the airspace usque ad coelum, which airspace extends on the entirety of the said house, together with its underground levels usque ad infernum, free and unencumbered from any groundrent, sub-groundrent,

subċens, piżijiet perpetwi jew gravanti oħra, bid-drittijiet u l-pertinenzi kollha tagħha, ħielsa minn kwalsjasi servitujiet u ħielsa minn kwalsjasi drittijiet personali favur terzi persuni, bil-pussess battal immedjat u garantit, versu l-prezz globali ta' €135,000 għat-totalità, ossia €27,000 għal kull sehem ta' kwint indiviż u skont it-termini u kondizzjonijiet l-oħra stipulati fil-konvenju datat 21 ta' Novembru, 2018 (anness Dok. JF1);

2. Tiffissa jum, ħin u lok għall-pubblikazzjoni tal-att notarili ta' trasferiment opportun;

3. Taħtar lin-Nutar Dr Roderick Caruana sabiex jippubblika l-att pubbliku relattiv u tinnomina kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil min fost il-proprjetarji jonqos milli jidher għall-att finali u sabiex iwettqu l-formalitajiet meħtieġa sabiex ikun jista' jsir l-imsemmi kuntratt inkluż ukoll kwalsjasi applikazzjoni mid-Dipartiment tat-Taxxi u kif ukoll li jippubblikaw kwalsjasi dikjarazzjoni causa mortis meħtieġa għan-nom tal-persuna jew persuni minnhom rappreżentati.

Bl-ispejjeż

Rikorrenti:
127, Triq iż-Żewġ Mini, L-Isla
Kuraturi deputati, il-Qorti, Il-Belt Valletta

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi tal-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Superjuri hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Toni Abela LLD, Duttur tal-Liġi.

Illum 26 ta' Frar, 2019

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Ġunju, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

perpetual burdens or other burdens, with all its rights and appurtenances free from any servitudes and free from any personal rights towards third parties with immediate vacant and guaranteed possession for the total amount of €135,000, that is €27,000 for each share of one fifth and this according to the terms and conditions stipulated in the promise of sale dated 21st November, 2018 (attached Doc. JF1);

2. Establishes a date, time and place when the final deed will be published for the opportune transfer;

3. Nominates Notary Doctor Roderick Caruana to publish the relative public act and nominates deputy curators to represent those amongst the co-owners who fail to appear for the final deed and to carry out any requisite formalities so that the said contract including any application with the Department of Revenue be made and also to publish any declaration causa mortis needed for and on behalf of the person or persons by them represented.

With costs

Applicants:
127, Triq iż-Żewġ Mini, Senglea
Deputy curators, Law Courts, Valletta

You are therefore ordered to affix an official copy of these banns at the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of Curators of Office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of this bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall, above mentioned, with the witness of the Hon. Mr Justice Toni Abela, LLD, Doctor of Laws.

Today 26th February, 2019

Registry of the Superior Courts, today 21st June, 2019

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*